

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA TOKYO - 3110150
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2019 AL 31/12/2019
CONSOLIDATO RIEPILOGATIVO IN EURO

RIEPILOGO GENERALE

SALDO INIZIALE	274.453,986
TOTALE ENTRATE	5.845.937,469
TOTALE USCITE	5.667.874,846
AVANZO/DISAVANZO FINALE	452.516,609

IL DIRETTORE
PAOLO CALVETTI

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA TOKYO - 3110150
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2019 AL 31/12/2019
CONSOLIDATO RIEPILOGATIVO IN EURO

Saldo iniziale attivo nella valuta EURO	274.453,986
---	-------------

ENTRATE

Titolo I	Entrate derivanti da trasferimenti dello Stato italiano	
I.01	Dotazione finanziaria MAECI proveniente da anno precedente	0,000
I.02	Dotazione finanziaria MAECI anno corrente	668.035,996
I.03	Altri finanziamenti delle Amm.ni dello Stato italiano	0,000
Totale Titolo I		668.035,996

Titolo II	Entrate derivanti da trasferimenti da enti, da istituzioni e da privati	
II.01	Trasferimenti da enti, istituzioni e privati italiani	89.186,748
II.02	Trasferimenti da enti, istituzioni e privati locali	25.348,770
II.03	Altre entrate derivanti da trasferimenti	876,463
Totale Titolo II		115.411,981

Titolo III	Entrate diverse	
III.01	Quote dei soci	2.915,382
III.02	Iscrizione ai corsi	2.183.453,190
III.03	Proventi da altre attività dell'Istituto	86,108
III.04	Vendita di pubblicazioni e di materiale audiovisivo	43.284,191
III.05	Vendita di servizi	8.898,045
III.06	Interessi bancari attivi	2,032
III.07	Altre Entrate	131.471,930
III.08	Esami di certificazione	46.669,247
III.09	Rimborsi IVA	0,000
III.10	Altre entrate diverse	25,832
Totale Titolo III		2.416.805,957

Titolo IV	Entrate in conto capitale	
IV.01	Vendita di attrezzature, di mobilio, di automezzi	0,000
IV.02	Altre entrate in c/capitale	0,000
Totale Titolo IV		0,000

Titolo V	Anticipazioni e partite di giro	
V.01	Anticipazioni dal Fondo Scorta	123.011,317

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA TOKYO - 3110150
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2019 AL 31/12/2019
CONSOLIDATO RIEPILOGATIVO IN EURO

V.02 Anticipazioni da Altre Fonti	0,000
V.03 Ritenute d'acconto	4.905,272
V.04 Conversioni valutarie	436.162,564
V.05 Finanziamenti comunitari	0,000
V.06 Finanziamenti degli Stati Membri UE	0,000
V.07 Partita di Giro 1	0,000
V.08 Partita di Giro 2	8.600,000
V.09 Altre partite di giro	2.073.004,382
Totale Titolo V	2.645.683,535

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA TOKYO - 3110150
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2019 AL 31/12/2019
CONSOLIDATO RIEPILOGATIVO IN EURO

Saldo iniziale passivo nella valuta EURO	0,000
--	--------------

USCITE

Titolo I	Spese di personale	
I.01	Compensi a personale a contratto (lavoro subordinato)	289.935,121
I.02	Compensi a personale a contratto (lavoro non subordinato)	1.084.981,547
I.03	Compensi per consulenze di specialisti	0,000
I.04	Indennità di fine rapporto	0,000
I.05	Assicurazioni sociali	0,000
I.06	Convenzioni per docenza e corsi di lingua	0,000
I.07	Altre spese di personale	5.344,843
Totale Titolo I		1.380.261,511

Titolo II	Spese di funzionamento	
II.01	Spese postali, telefoniche e telegrafiche	27.840,182
II.02	Cancelleria	11.769,820
II.03	Illuminazione e riscaldamento	54.327,922
II.04	Pulizia locali	45.167,672
II.05	Spese telematiche e materiale informatico	76.169,392
II.06	Spese per sorveglianza e sicurezza	228.277,165
II.07	Affitto locali	176.903,154
II.08	Manutenzioni	47.262,678
II.09	Trasporti	4.140,559
II.10	Premi assicurativi diversi	14.444,661
II.11	Spese amministrative varie	14.236,907
II.12	Libri	37.310,970
II.13	Audiovisivi	107,635
II.14	Abbonamenti	2.769,261
II.15	Noleggi, leasing	11.386,336
II.16	Altre spese di funzionamento	18.518,031
Totale Titolo II		770.632,345

Titolo III	Spese promozionali	
III.01	Manifestazioni culturali	641.381,806
III.02	Pubblicazioni	11.644,543
III.03	Pubblicità	111.428,605

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA TOKYO - 3110150
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2019 AL 31/12/2019
CONSOLIDATO RIEPILOGATIVO IN EURO

III.04 Traduzione articoli	0,000
III.05 Viaggi di servizio	3.280,342
III.06 Premi, borse di studio	0,000
III.07 Convenzioni varie	0,000
III.08 Altre spese promozionali	55.527,480
Totale Titolo III	823.262,776

Titolo IV	Spese in conto capitale	
IV.01 Attrezzature		7.793,391
IV.02 Arredamento		600,894
IV.03 Automezzi		0,000
IV.04 Apparecchiature informatiche		8.969,116
IV.05 Altre spese in c/capitale		0,000
Totale Titolo IV		17.363,401

Titolo V	Adeguamento del Fondo scorta	
V.01 Adeguamento del Fondo scorta		0,000
Totale Titolo V		0,000

Titolo VI	Estinzione di anticipazioni e partite di giro	
VI.01 Ricostituzione del Fondo Scorta		123.011,317
VI.02 Restituzione di altre anticipazioni		0,000
VI.03 Ritenute d'acconto		4.914,828
VI.04 Conversioni valutarie		435.200,754
VI.05 Rimborsi tasse e rette scolastiche		41.672,548
VI.06 Finanziamenti Comunitari		0,000
VI.07 Finanziamenti degli Stati Membri UE		0,000
VI.08 Partita di Giro 1		44.694,212
VI.09 Partita di Giro 2		4.000,000
VI.10 Altre partite di giro		2.022.861,154
Totale Titolo VI		2.676.354,813

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA TOKYO - 3110150
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2019 AL 31/12/2019
RIEPILOGATIVO IN EURO

RIEPILOGO GENERALE

SALDO INIZIALE	196.697,532
TOTALE ENTRATE	5.191.067,497
TOTALE USCITE	5.026.963,300
AVANZO/DISAVANZO FINALE	360.801,729

IL DIRETTORE
PAOLO CALVETTI

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA TOKYO - 3110150
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2019 AL 31/12/2019
RIEPILOGATIVO IN EURO

Saldo iniziale attivo nella valuta EURO	196.697,532
---	-------------

ENTRATE

Titolo I	Entrate derivanti da trasferimenti dello Stato italiano	
I.01	Dotazione finanziaria MAECI proveniente da anno precedente	0,000
I.02	Dotazione finanziaria MAECI anno corrente	481.996,960
I.03	Altri finanziamenti delle Amm.ni dello Stato italiano	0,000
Totale Titolo I		481.996,960

Titolo II	Entrate derivanti da trasferimenti da enti, da istituzioni e da privati	
II.01	Trasferimenti da enti, istituzioni e privati italiani	86.837,232
II.02	Trasferimenti da enti, istituzioni e privati locali	21.256,266
II.03	Altre entrate derivanti da trasferimenti	21,568
Totale Titolo II		108.115,066

Titolo III	Entrate diverse	
III.01	Quote dei soci	1.180,911
III.02	Iscrizione ai corsi	1.746.968,181
III.03	Proventi da altre attività dell'Istituto	86,108
III.04	Vendita di pubblicazioni e di materiale audiovisivo	34.274,160
III.05	Vendita di servizi	8.460,781
III.06	Interessi bancari attivi	0,852
III.07	Altre Entrate	131.471,930
III.08	Esami di certificazione	35.614,630
III.09	Rimborsi IVA	0,000
III.10	Altre entrate diverse	25,832
Totale Titolo III		1.958.083,385

Titolo IV	Entrate in conto capitale	
IV.01	Vendita di attrezzature, di mobilio, di automezzi	0,000
IV.02	Altre entrate in c/capitale	0,000
Totale Titolo IV		0,000

Titolo V	Anticipazioni e partite di giro	
V.01	Anticipazioni dal Fondo Scorta	123.011,317

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA TOKYO - 3110150
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2019 AL 31/12/2019
RIEPILOGATIVO IN EURO

V.02 Anticipazioni da Altre Fonti	0,000
V.03 Ritenute d'acconto	2.093,823
V.04 Conversioni valutarie	436.162,564
V.05 Finanziamenti comunitari	0,000
V.06 Finanziamenti degli Stati Membri UE	0,000
V.07 Partita di Giro 1	0,000
V.08 Partita di Giro 2	8.600,000
V.09 Altre partite di giro	2.073.004,382
Totale Titolo V	2.642.872,086

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA TOKYO - 3110150
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2019 AL 31/12/2019
RIEPILOGATIVO IN EURO

Saldo iniziale passivo nella valuta EURO	0,000
--	--------------

USCITE

Titolo I	Spese di personale	
I.01	Compensi a personale a contratto (lavoro subordinato)	236.512,421
I.02	Compensi a personale a contratto (lavoro non subordinato)	909.266,858
I.03	Compensi per consulenze di specialisti	0,000
I.04	Indennità di fine rapporto	0,000
I.05	Assicurazioni sociali	0,000
I.06	Convenzioni per docenza e corsi di lingua	0,000
I.07	Altre spese di personale	5.344,843
Totale Titolo I		1.151.124,122

Titolo II	Spese di funzionamento	
II.01	Spese postali, telefoniche e telegrafiche	23.820,107
II.02	Cancelleria	9.167,895
II.03	Illuminazione e riscaldamento	50.535,704
II.04	Pulizia locali	42.444,744
II.05	Spese telematiche e materiale informatico	70.005,468
II.06	Spese per sorveglianza e sicurezza	228.277,165
II.07	Affitto locali	65.588,413
II.08	Manutenzioni	32.150,467
II.09	Trasporti	2.584,874
II.10	Premi assicurativi diversi	13.531,261
II.11	Spese amministrative varie	9.127,938
II.12	Libri	30.757,591
II.13	Audiovisivi	107,635
II.14	Abbonamenti	2.769,261
II.15	Noleggi, leasing	10.510,492
II.16	Altre spese di funzionamento	11.726,103
Totale Titolo II		603.105,118

Titolo III	Spese promozionali	
III.01	Manifestazioni culturali	450.336,426
III.02	Pubblicazioni	6.661,855
III.03	Pubblicità	80.351,017

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA TOKYO - 3110150
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2019 AL 31/12/2019
RIEPILOGATIVO IN EURO

III.04 Traduzione articoli	0,000
III.05 Viaggi di servizio	2.017,246
III.06 Premi, borse di studio	0,000
III.07 Convenzioni varie	0,000
III.08 Altre spese promozionali	48.745,948
Totale Titolo III	588.112,492

Titolo IV	Spese in conto capitale	
IV.01 Attrezzature		6.729,802
IV.02 Arredamento		0,000
IV.03 Automezzi		0,000
IV.04 Apparecchiature informatiche		8.969,116
IV.05 Altre spese in c/capitale		0,000
Totale Titolo IV		15.698,918

Titolo V	Adeguamento del Fondo scorta	
V.01 Adeguamento del Fondo scorta		0,000
Totale Titolo V		0,000

Titolo VI	Estinzione di anticipazioni e partite di giro	
VI.01 Ricostituzione del Fondo Scorta		123.011,317
VI.02 Restituzione di altre anticipazioni		0,000
VI.03 Ritenute d'acconto		2.103,380
VI.04 Conversioni valutarie		435.200,754
VI.05 Rimborsi tasse e rette scolastiche		37.051,833
VI.06 Finanziamenti Comunitari		0,000
VI.07 Finanziamenti degli Stati Membri UE		0,000
VI.08 Partita di Giro 1		44.694,212
VI.09 Partita di Giro 2		4.000,000
VI.10 Altre partite di giro		2.022.861,154
Totale Titolo VI		2.668.922,650

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA TOKYO - 3110150
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2019 AL 31/12/2019
RIEPILOGATIVO IN EURO

TASSI DI CAMBIO

Valuta	Tasso
EUR	1,000000
JPY	121,940000

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA TOKYO - 3110150
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2019 AL 31/12/2019
VALUTA EUR

RIEPILOGO GENERALE

SALDO INIZIALE	15.467,140
TOTALE ENTRATE	663.105,740
TOTALE USCITE	610.915,560
AVANZO/DISAVANZO FINALE	67.657,320

IL DIRETTORE
PAOLO CALVETTI

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA TOKYO - 3110150
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2019 AL 31/12/2019
VALUTA EUR

Saldo iniziale attivo nella valuta EUR	15.467,140
--	------------

ENTRATE

Titolo I	Entrate derivanti da trasferimenti dello Stato italiano	
I.01	Dotazione finanziaria MAECI proveniente da anno precedente	0,000
I.02	Dotazione finanziaria MAECI anno corrente	481.996,960
I.03	Altri finanziamenti delle Amm.ni dello Stato italiano	0,000
Totale Titolo I		481.996,960

Titolo II	Entrate derivanti da trasferimenti da enti, da istituzioni e da privati	
II.01	Trasferimenti da enti, istituzioni e privati italiani	78.402,560
II.02	Trasferimenti da enti, istituzioni e privati locali	0,000
II.03	Altre entrate derivanti da trasferimenti	0,000
Totale Titolo II		78.402,560

Titolo III	Entrate diverse	
III.01	Quote dei soci	0,000
III.02	Iscrizione ai corsi	0,000
III.03	Proventi da altre attività dell'Istituto	0,000
III.04	Vendita di pubblicazioni e di materiale audiovisivo	0,000
III.05	Vendita di servizi	0,000
III.06	Interessi bancari attivi	0,000
III.07	Altre Entrate	0,000
III.08	Esami di certificazione	0,000
III.09	Rimborsi IVA	0,000
III.10	Altre entrate diverse	0,000
Totale Titolo III		0,000

Titolo IV	Entrate in conto capitale	
IV.01	Vendita di attrezzature, di mobilio, di automezzi	0,000
IV.02	Altre entrate in c/capitale	0,000
Totale Titolo IV		0,000

Titolo V	Anticipazioni e partite di giro	
V.01	Anticipazioni dal Fondo Scorta	0,000

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA TOKYO - 3110150
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2019 AL 31/12/2019
VALUTA EUR

V.02 Anticipazioni da Altre Fonti	0,000
V.03 Ritenute d'acconto	1.140,480
V.04 Conversioni valutarie	7.802,140
V.05 Finanziamenti comunitari	0,000
V.06 Finanziamenti degli Stati Membri UE	0,000
V.07 Partita di Giro 1	0,000
V.08 Partita di Giro 2	8.600,000
V.09 Altre partite di giro	85.163,600
Totale Titolo V	102.706,220

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA TOKYO - 3110150
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2019 AL 31/12/2019
VALUTA EUR

Saldo iniziale passivo nella valuta EUR	0,000
---	-------

USCITE

Titolo I	Spese di personale	
I.01	Compensi a personale a contratto (lavoro subordinato)	0,000
I.02	Compensi a personale a contratto (lavoro non subordinato)	0,000
I.03	Compensi per consulenze di specialisti	0,000
I.04	Indennità di fine rapporto	0,000
I.05	Assicurazioni sociali	0,000
I.06	Convenzioni per docenza e corsi di lingua	0,000
I.07	Altre spese di personale	0,000
Totale Titolo I		0,000

Titolo II	Spese di funzionamento	
II.01	Spese postali, telefoniche e telegrafiche	0,000
II.02	Cancelleria	0,000
II.03	Illuminazione e riscaldamento	0,000
II.04	Pulizia locali	0,000
II.05	Spese telematiche e materiale informatico	0,000
II.06	Spese per sorveglianza e sicurezza	0,000
II.07	Affitto locali	0,000
II.08	Manutenzioni	0,000
II.09	Trasporti	0,000
II.10	Premi assicurativi diversi	0,000
II.11	Spese amministrative varie	2.946,710
II.12	Libri	17.609,370
II.13	Audiovisivi	0,000
II.14	Abbonamenti	0,000
II.15	Noleggi, leasing	0,000
II.16	Altre spese di funzionamento	0,000
Totale Titolo II		20.556,080

Titolo III	Spese promozionali	
III.01	Manifestazioni culturali	43.923,050
III.02	Pubblicazioni	0,000
III.03	Pubblicità	0,000

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA TOKYO - 3110150
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2019 AL 31/12/2019
VALUTA EUR

III.04 Traduzione articoli	0,000
III.05 Viaggi di servizio	0,000
III.06 Premi, borse di studio	0,000
III.07 Convenzioni varie	0,000
III.08 Altre spese promozionali	27.842,250
Totale Titolo III	71.765,300

Titolo IV	Spese in conto capitale	
IV.01 Attrezzature		0,000
IV.02 Arredamento		0,000
IV.03 Automezzi		0,000
IV.04 Apparecchiature informatiche		0,000
IV.05 Altre spese in c/capitale		0,000
Totale Titolo IV		0,000

Titolo V	Adeguamento del Fondo scorta	
V.01 Adeguamento del Fondo scorta		0,000
Totale Titolo V		0,000

Titolo VI	Estinzione di anticipazioni e partite di giro	
VI.01 Ricostituzione del Fondo Scorta		0,000
VI.02 Restituzione di altre anticipazioni		0,000
VI.03 Ritenute d'acconto		2.103,380
VI.04 Conversioni valutarie		427.000,000
VI.05 Rimborsi tasse e rette scolastiche		0,000
VI.06 Finanziamenti Comunitari		0,000
VI.07 Finanziamenti degli Stati Membri UE		0,000
VI.08 Partita di Giro 1		0,000
VI.09 Partita di Giro 2		4.000,000
VI.10 Altre partite di giro		85.490,800
Totale Titolo VI		518.594,180

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA TOKYO - 3110150
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2019 AL 31/12/2019
VALUTA JPY

RIEPILOGO GENERALE

SALDO INIZIALE	22.099.234,000
TOTALE ENTRATE	552.139.658,00 0
TOTALE USCITE	538.492.851,00 0
AVANZO/DISAVANZO FINALE	35.746.041,000

IL DIRETTORE
PAOLO CALVETTI

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA TOKYO - 3110150
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2019 AL 31/12/2019
VALUTA JPY

Saldo iniziale attivo nella valuta JPY	22.099.234,000
--	-----------------------

ENTRATE

Titolo I	Entrate derivanti da trasferimenti dello Stato italiano	
I.01	Dotazione finanziaria MAECI proveniente da anno precedente	0,000
I.02	Dotazione finanziaria MAECI anno corrente	0,000
I.03	Altri finanziamenti delle Amm.ni dello Stato italiano	0,000
Totale Titolo I		0,000

Titolo II	Entrate derivanti da trasferimenti da enti, da istituzioni e da privati	
II.01	Trasferimenti da enti, istituzioni e privati italiani	1.028.524,000
II.02	Trasferimenti da enti, istituzioni e privati locali	2.591.989,000
II.03	Altre entrate derivanti da trasferimenti	2.630,000
Totale Titolo II		3.623.143,000

Titolo III	Entrate diverse	
III.01	Quote dei soci	144.000,000
III.02	Iscrizione ai corsi	213.025.300,000
III.03	Proventi da altre attività dell'Istituto	10.500,000
III.04	Vendita di pubblicazioni e di materiale audiovisivo	4.179.391,000
III.05	Vendita di servizi	1.031.710,000
III.06	Interessi bancari attivi	104,000
III.07	Altre Entrate	16.031.687,000
III.08	Esami di certificazione	4.342.848,000
III.09	Rimborsi IVA	0,000
III.10	Altre entrate diverse	3.150,000
Totale Titolo III		238.768.690,000

Titolo IV	Entrate in conto capitale	
IV.01	Vendita di attrezzature, di mobilio, di automezzi	0,000
IV.02	Altre entrate in c/capitale	0,000
Totale Titolo IV		0,000

Titolo V	Anticipazioni e partite di giro	
V.01	Anticipazioni dal Fondo Scorta	15.000.000,000

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA TOKYO - 3110150
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2019 AL 31/12/2019
VALUTA JPY

V.02 Anticipazioni da Altre Fonti	0,000
V.03 Ritenute d'acconto	116.250,000
V.04 Conversioni valutarie	52.234.270,000
V.05 Finanziamenti comunitari	0,000
V.06 Finanziamenti degli Stati Membri UE	0,000
V.07 Partita di Giro 1	0,000
V.08 Partita di Giro 2	0,000
V.09 Altre partite di giro	242.397.305,000
Totale Titolo V	309.747.825,000

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA TOKYO - 3110150
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2019 AL 31/12/2019
VALUTA JPY

Saldo iniziale passivo nella valuta JPY	0,000
---	-------

USCITE

Titolo I	Spese di personale	
I.01	Compensi a personale a contratto (lavoro subordinato)	28.840.325,000
I.02	Compensi a personale a contratto (lavoro non subordinato)	110.876.000,000
I.03	Compensi per consulenze di specialisti	0,000
I.04	Indennità di fine rapporto	0,000
I.05	Assicurazioni sociali	0,000
I.06	Convenzioni per docenza e corsi di lingua	0,000
I.07	Altre spese di personale	651.750,000
Totale Titolo I		140.368.075,000

Titolo II	Spese di funzionamento	
II.01	Spese postali, telefoniche e telegrafiche	2.904.623,000
II.02	Cancelleria	1.117.933,000
II.03	Illuminazione e riscaldamento	6.162.324,000
II.04	Pulizia locali	5.175.712,000
II.05	Spese telematiche e materiale informatico	8.536.466,000
II.06	Spese per sorveglianza e sicurezza	27.836.118,000
II.07	Affitto locali	7.997.851,000
II.08	Manutenzioni	3.920.428,000
II.09	Trasporti	315.199,000
II.10	Premi assicurativi diversi	1.650.002,000
II.11	Spese amministrative varie	753.732,000
II.12	Libri	1.603.294,000
II.13	Audiovisivi	13.125,000
II.14	Abbonamenti	337.683,000
II.15	Noleggi, leasing	1.281.650,000
II.16	Altre spese di funzionamento	1.429.881,000
Totale Titolo II		71.036.021,000

Titolo III	Spese promozionali	
III.01	Manifestazioni culturali	49.558.047,000
III.02	Pubblicazioni	812.347,000
III.03	Pubblicità	9.798.003,000

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA TOKYO - 3110150
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2019 AL 31/12/2019
VALUTA JPY

III.04 Traduzione articoli	0,000
III.05 Viaggi di servizio	245.983,000
III.06 Premi, borse di studio	0,000
III.07 Convenzioni varie	0,000
III.08 Altre spese promozionali	2.548.997,000
Totale Titolo III	62.963.377,000

Titolo IV	Spese in conto capitale	
IV.01 Attrezzature		820.632,000
IV.02 Arredamento		0,000
IV.03 Automezzi		0,000
IV.04 Apparecchiature informatiche		1.093.694,000
IV.05 Altre spese in c/capitale		0,000
Totale Titolo IV		1.914.326,000

Titolo V	Adeguamento del Fondo scorta	
V.01 Adeguamento del Fondo scorta		0,000
Totale Titolo V		0,000

Titolo VI	Estinzione di anticipazioni e partite di giro	
VI.01 Ricostituzione del Fondo Scorta		15.000.000,000
VI.02 Restituzione di altre anticipazioni		0,000
VI.03 Ritenute d'acconto		0,000
VI.04 Conversioni valutarie		1.000.000,000
VI.05 Rimborsi tasse e rette scolastiche		4.518.100,000
VI.06 Finanziamenti Comunitari		0,000
VI.07 Finanziamenti degli Stati Membri UE		0,000
VI.08 Partita di Giro 1		5.450.011,000
VI.09 Partita di Giro 2		0,000
VI.10 Altre partite di giro		236.242.941,000
Totale Titolo VI		262.211.052,000

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA TOKYO - 3110150
BILANCIO CONSUNTIVO ANNO 2019
NOTE ESPLICATIVE

ENTRATE

Avanzo di cassa al termine dell'esercizio precedente

La cifra totale di Euro 196.697,532 è la somma dell'avanzo di cassa dell'IIC di Tokyo e di quello dell'ISEAS.

IIC Tokyo: EURO 39.388,2570.

ISEAS: EURO 157.309,275.

Titolo I: Entrate derivanti da trasferimenti dello Stato italiano

I.02 Dotazione finanziaria MAECI anno corrente

A) Dotazione finanziaria MAECI anno 2019, Euro 253.000,00 come DM 0019 DEL 22.02.2019

B) Potenziamento della promozione della cultura e lingua italiana all'estero, Euro 138.000,00 come DM 0019 DEL 22.02.2019

C) Contributo riunione Direttori IIC Asia-Pacifico 2019, Euro 15.966,96 come DM 0140 DEL 03.05.2019

D) Potenziamento della promozione della cultura e lingua italiana all'estero, Euro 75.000,00 come DM 0193 DEL 30.05.2019.

Titolo II: Entrate derivanti da trasferimenti da enti, da istituzioni e da privati

II.01 Trasferimenti da enti, istituzioni e privati italiani

Questa voce si riferisce alle quote di partecipazione di scuole e istituzioni italiane al Salone dello Studio in Italia 2019 e alle quote di sponsorizzazione nella pubblicazione Guida allo studio in Italia 2019-2020.

II.02 Trasferimenti da enti, istituzioni e privati locali

Sono qui inclusi i contributi previsti da parte di enti, istituzioni e aziende giapponesi per le sponsorizzazioni alle manifestazioni culturali e le percentuali sulle vendite delle bibite dai distributori automatici presenti all'interno dei locali dell'IIC.

II.03 Altre entrate derivanti da trasferimenti

Questa voce si riferisce alla restituzione di una parte della quota assicurativa per l'automobile di servizio dell'IIC.

Titolo III: Entrate diverse

III.01 Quote dei soci

Provengono dalle quote d'iscrizione degli utenti della biblioteca e della cineteca dell'IIC.

III.02 Iscrizione ai corsi

Entrate provenienti dai corsi di lingua e cultura italiana dell'IIC.

III.03 Proventi da altre attività dell'Istituto

Entrate derivanti dalla vendita di biglietti per partecipare al laboratorio didattico in data 1 dicembre 2019.

III.04 Vendita di pubblicazioni e di materiale audiovisivo

Proventi derivanti dalla vendita di libri da parte dell'IIC, tra cui libri di testo dei corsi di lingua e cultura dell'IIC e percentuali, spettanti all'IIC, sulla vendita di libri durante le manifestazioni culturali.

III.05 Vendita di servizi

Rimborso per prestazioni di servizi vari (fotocopie, certificati, ecc.) e commissioni amministrative per le iscrizioni alle scuole d'italiano in Italia.

III.06 Interessi bancari attivi

Interessi derivanti dal conto di gestione in Yen dell'IIC.

III.07 Altre Entrate

Proventi derivanti dall'affitto dell'Auditorium Agnelli, della Sala Puccini e della Sala Esposizioni dell'IIC.

III.08 Esami di certificazione

Entrate derivanti dalle quote di partecipazione agli esami di certificazione CILS e DITALS.

III.10 Altre entrate diverse

Rimborso di un biglietto autobus cancellato a causa di forza maggiore.

Titolo V: Anticipazioni e partite di giro

V.01 Anticipazioni dal Fondo Scorta

Vedi Allegato D, Gestione del fondo scorta.

V.03 Ritenute d'acconto

Ritenute d'acconto sui compensi agli artisti e ai prestatori d'opera con residenza fiscale in Italia.

V.04 Conversioni valutarie

Vedi Elenco cambi valutari.

V.08 Partita di Giro 2

Contributi per la traduzione, dall'italiano al giapponese, di libri pubblicati in Giappone.

V.09 Altre partite di giro

Comprende il contributo INPS a carico degli artisti residenti in Italia che hanno superato la quota stabilita di Euro 5.000,00, i contributi per la gestione dell'ISEAS che vengono versati nel conto corrente dell'IIC e successivamente nel conto dell'ISEAS, tutte le entrate del bilancio dell'ISEAS, e inoltre, su indicazione del Ministero con messaggio MAE0094955 del 28 maggio 2019, questa voce comprende il residuo del Kajima Trust Fund (FONDO vincolato Kajima) in data 31 dicembre 2018.

Più precisamente:

Totale V.09 Euro 2.073.004,382

IIC Tokyo quota INPS Ciro Longobardi, Euro 163,600

Contributi ISEAS trasferiti, Euro 85.000,000

Entrate ISEAS, Euro 84.862,416

FONDO vincolato Kajima, Euro 1.902.978,366.

USCITE

Titolo I: Spese di personale

I.01 Compensi a personale a contratto (lavoro subordinato)

Comprendono le retribuzioni per il personale aggiuntivo che collabora a titolo occasionale a gestire le attività della segreteria dei corsi e della biblioteca, per il personale tecnico addetto alla gestione della Sala Esposizioni e dell'Auditorium e per collaboratori occasionali utilizzati per la realizzazione di manifestazioni culturali.

I.02 Compensi a personale a contratto (lavoro non subordinato)

Comprendono le retribuzioni per gli insegnanti dei corsi di lingua e cultura italiana dell'IIC.

I.07 Altre spese di personale

Comprendono le retribuzioni per il personale fornito dalla ditta Yamamoto Kikaku K.K.

Titolo II: Spese di funzionamento

II.01 Spese postali, telefoniche e telegrafiche

Includono, oltre alle spese per l'ordinaria corrispondenza d'ufficio, le spese postali necessarie per gli inviti alle manifestazioni culturali e per la pubblicizzazione dei corsi di lingua e cultura. A ciò si aggiungono l'uso di tre cellulari, uno per il Direttore, uno per le manifestazioni culturali e uno per i corsi fuori sede (scuola di Yokohama).

II.02 Cancelleria

La cifra si riferisce all'acquisto di cancelleria per gli uffici, la realizzazione dei corsi di lingua e cultura, la segreteria dei corsi e la biblioteca dell'IIC.

II.03 Illuminazione e riscaldamento

Si tratta di uscite proporzionate agli spazi dell'IIC e alla durata dei corsi di lingua e cultura italiana che occupano tutti i giorni della settimana (dal lunedì al sabato dalle ore 10 alle ore 22.00, domenica dalle ore 10 alle ore 15.00) nonché all'elevato numero di manifestazioni culturali. Per l'anno 2019, detta cifra risulta inferiore rispetto al 2018 a causa di un errore di fatturazione delle spese di elettricità da parte della ditta Kajima Tatemono Sogo Kanri che gestisce i contatori e i pagamenti delle suddette spese per tutto il palazzo. A partire da aprile 2020, sarà a carico dell'IIC il conguaglio della cifra non fatturata che ammonta a Yen 3.799.547 (Circa Euro 31.662,00), suddivisa in 24 mensilità.

II.04 Pulizia locali

Gli elevati costi sono dovuti alle notevoli dimensioni degli spazi, alla grande quantità di frequentatori, sia per i corsi di lingua e cultura italiana sia per le manifestazioni culturali. In questa voce rientrano anche i costi dei servizi di nettezza urbana, di lavanderia e l'acquisto di oggetti sanitari.

II.05 Spese telematiche e materiale informatico

Spese relative al servizio internet degli uffici e della foresteria, manutenzione e utilizzo del sistema OPAC della Biblioteca e acquisto di licenze per programmi adobe. La cifra comprende le spese relative alla manutenzione della rete di tutti i PC degli uffici e la preparazione dell'ambiente server. Inoltre, durante l'esercizio 2019 è stata creata una nuova Home page per i corsi di lingua e cultura dell'IIC.

II.06 Spese per sorveglianza e sicurezza

Servizio di controllo e sorveglianza 24h/24h del palazzo (di cui occupiamo il 26%), ispezione e verifica degli impianti antincendio, controllo e manutenzione dei sistemi di allarme, ascensori, qualità dell'aria, derattizzazione, manutenzione del giardino e degli spazi comuni, pulizia vetrate esterne e altri controlli previsti dalle normative locali. Tali servizi sono previsti dall'Art. 27 dell'Italian Building Administration Agreement firmato il 27/09/2005 e allegato al contratto intercorso tra la Repubblica Italiana e la Società Kajima, ditta costruttrice dell'edificio. Inoltre, a decorrere dal 15 giugno 2015, è stato sottoscritto un contratto con la società NIKKEI SERVICE CORPORATION al fine di provvedere alla sorveglianza dei locali dell'IIC (Fascia orari serali da lunedì al sabato, domenica dalle 10:00 alle 15:00), per aumentate necessità di sicurezza. Nel 2019 sono state sostituite le telecamere di sicurezza per permettere un maggiore controllo all'interno dell'Istituto.

II.07 Affitto locali

La cifra include le spese relative agli spazi utilizzati per gli esami di certificazione (CILS) e per i corsi di lingua e cultura italiana organizzati in spazi esterni all'edificio demaniale dell'IIC, ovvero: corsi svolti presso Yokohama International School nella Regione di Kanagawa. Inoltre il costo include l'affitto di uno spazio aggiuntivo all'interno dell'edificio in cui è sito l'IIC (piano non demaniale).

II.08 Manutenzioni

Manutenzione ordinaria degli impianti dell'Istituto, dell'autovettura di servizio, delle attrezzature dell'Auditorium, delle stampanti e fotocopiatrici degli uffici e riparazioni delle attrezzature varia dell'IIC.

II.09 Trasporti

La cifra si riferisce alle spese relative a brevi spostamenti, per motivi di servizio, e alle spese per il carburante dell'autovettura dell'IIC.

II.10 Premi assicurativi diversi

Spesa relativa all'assicurazione contro terzi, infortuni dei visitatori, studenti e pubblico delle manifestazioni culturali. Inoltre, è inclusa l'assicurazione per frequentatori e insegnanti del corso Il Girasole per le attività tenute fuori sede e l'assicurazione dell'autovettura dell'IIC.

II.11 Spese amministrative varie

Comprendono le commissioni bancarie per i trasferimenti, le spese relative al programma di internet banking e le spese per l'emissione di estratto conto.

II.12 Libri

Acquisto di libri di testo per gli studenti dei corsi di lingua e cultura italiana, nonché riviste e libri per l'aggiornamento della dotazione della biblioteca dell'IIC.

II.13 Audiovisivi

Acquisto di audiovisivi della Biblioteca dell'IIC.

II.14 Abbonamenti

Comprende l'abbonamento a periodici, quotidiani italiani e giapponesi, riviste settoriali dell'IIC e abbonamento al programma musicale Sound Planet.

II.15 Noleggi, leasing

La cifra include il leasing delle fotocopiatrici, 23 apparecchi telefonici, del centralino e del sistema di catalogazione dei volumi della Biblioteca dell'IIC, JOHOKAN.

II.16 Altre spese di funzionamento

Spese per i materiali necessari allo svolgimento dei corsi tematici di cultura italiana dell'IIC, in particolare quelli di degustazione di vino e olio d'oliva. Inoltre, la cifra include le spese relative a pareri legali relativi a contratti per la gestione del personale con contratto occasionale e contratto per nuovo database per i corsi dell'IIC.

Titolo III: Spese promozionali

III.01 Manifestazioni culturali

Per i dettagli di spesa per i singoli eventi si rimanda all'elenco degli eventi dell'IIC.

III.02 Pubblicazioni

Si riferisce al pagamento dei diritti d'autore per la traduzione e pubblicazione su antologia di autori italiani contemporanei.

III.03 Pubblicità

Comprende la pubblicizzazione delle attività culturali e dei corsi di lingua e cultura italiana dell'IIC, sia tramite inserzioni su stampa e media locali, sia tramite volantini, brochure, affissioni e pubblicità su Google e Yahoo Japan.

III.05 Viaggi di servizio

La spesa è relativa alle missioni necessarie per le attività culturali dell'IIC e la promozione dello studio in Italia in tutto il territorio di competenza e per mantenere i contatti con la sezione di Osaka e la Scuola Italiana di Studi sull'Asia Orientale (ISEAS).

III.08 Altre spese promozionali

La cifra comprende la quota spettante all'Università per Stranieri di Siena e Perugia per gli esami di certificazioni CILS, DITALS e CELI eseguiti presso l'IIC. Inoltre la cifra include tutte le spese relative alla riunione dei Direttori degli Istituti dell'Asia e Oceania, maggio 2019, il servizio di condivisione di contatti da parte dell'agenzia JAFSA e la quota spettante all'Asahi Shimbun sulle sponsorizzazioni del Festival del Cinema italiano a Tokyo 2019.

Titolo IV: Spese in conto capitale

IV.01 Attrezzature

Comprende acquisti necessari per adeguare le attrezzature dell'Istituto.

IV.04 Apparecchiature informatiche

Acquisto di n. 1 PC per ufficio e n.5 PC per le classi dei corsi di lingua dell'IIC.

Titolo VI: Estinzione di anticipazioni e partite di giro

VI.01 Ricostituzione del Fondo Scorta

Vedi Allegato D, Gestione del fondo scorta.

VI.03 Ritenute d'acconto

Ritenute d'acconto sui compensi agli artisti con residenza fiscale in Italia.

VI.04 Conversioni valutarie

Vedi elenco dei cambi valutarie.

VI.05 Rimborsi tasse e rette scolastiche

La cifra comprende il rimborso delle quote d'iscrizione di quei corsi di lingua e cultura italiana che, non raggiungendo il numero minimo di allievi previsti per classe, oppure annullati dall'IIC, vengono cancellati. Inoltre, contiene il rimborso della quota d'iscrizione a studenti che ritirano la loro partecipazione al corso per motivi personali.

VI.08 Partita di Giro 1

Questa voce contiene tutti i pagamenti effettuati dal fondo fiduciario vincolato c.d. "Fondo Kajima", spese amministrative, spese consumo elettricità parte comune, spese consumo acqua nella parte comune e spese amministrative per la commissione bancaria dei pagamenti mensili.

VI.09 Partita di Giro 2

Contributi CAP 2619/9 per la traduzione in giapponese di libri italiani.

VI.10 Altre partite di giro

Questa voce include i contributi per il funzionamento dell'ISEAS ricevuti dalle Università italiane, contributo INPS a carico di artista residente in Italia e a carico IIC, saldo finale del fondo vincolato c.d. "Fondo Kajima" (Mess. MEACI 0094955 del 28 maggio 2019) e tutte le uscite dell'ISEAS.

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA TOKYO - 3110150
BILANCIO CONSUNTIVO ANNO 2019
RELAZIONE DIRETTORE

Premessa

Nel 2019 è stato mantenuto l'equilibrio nella gestione delle risorse finanziarie, è stato possibile acquisire una nuova unità di personale a contratto locale e è stata portata avanti una serie di iniziative iniziate nel precedente anno per migliorare il funzionamento della sede in termini di sicurezza e servizi al pubblico. Si è continuato poi a potenziare i tre macro settori di attività dell'Istituto, ossia le manifestazioni culturali, la scuola con i corsi di lingua e cultura italiana e la biblioteca, e si è proseguito il miglioramento della comunicazione verso l'esterno delle attività dell'Istituto con un più capillare e articolato uso dei social media.

I rapporti con il mondo intellettuale, artistico e accademico del Giappone hanno mantenuto la loro acquisita frequenza e qualità, innovando e integrando la lista di interlocutori, con un ampio coinvolgimento di autorevoli esponenti del mondo intellettuale locale nelle manifestazioni dell'IIC. È ulteriormente migliorata la gestione della mailing list settoriale, in modo da raffinare i contatti utilizzati per il coinvolgimento di differenti ambiti del mondo intellettuale giapponese a seconda della variegata offerta culturale dell'IIC.

Sono proseguiti i consolidati rapporti di collaborazione con le altre istituzioni locali che promuovono la lingua e la cultura italiane quali la Società Dante Alighieri e l'Associazione Italo-giapponese (Nichi-i kyokai) e i contatti con le diverse associazioni di amicizia tra Italia e Giappone presenti fuori Tokyo sollecitati e favoriti dall'azione di coordinamento di questa Ambasciata. A tutte queste istituzioni si è offerto sostegno in termini di assistenza operativa, ospitalità logistica ecc., coinvolgendole in modo attivo negli eventi dell'Istituto.

Grande attenzione è stata dedicata alla supervisione didattica e ai servizi di relazione con gli studenti. L'IIC ha così mantenuto una posizione prioritaria anche nell'ambito dell'insegnamento dell'italiano: nel 2019 i corsi dell'IIC hanno registrato 7.214 iscrizioni, con un calo di 157 iscrizioni (pari al 2,1%) rispetto al precedente anno. Si è notata una leggera flessione delle iscrizioni, determinata probabilmente dalla compressione dei consumi generali nel Paese, riflesso dell'aumento dell'IVA. Ciò, come si dirà in seguito ("Corsi di Lingua e cultura italiana") non ha influito sul ricavato delle attività, ma costituisce un tema da affrontare per il nuovo anno. I risultati comunque ottimi dei corsi e gli introiti realizzati attraverso gli affitti delle sale ci hanno permesso di mantenere un alto grado di produttività dal punto di vista finanziario. Per maggiori dettagli si rimanda alle sezioni "Risorse finanziarie" e "Corsi di lingua e cultura italiana".

ISEAS

Le attività della Scuola Italiana di Studi sull'Asia Orientale di Kyoto (ISEAS), dal 1 gennaio 2013 "articolazione funzionale" dell'IIC Tokyo, sono state portate avanti sviluppando una serie di seminari (s.v. la sezione "Attività culturali"). L'importante innovazione del trasferimento della sede dell'ISEAS presso i locali dell'École Française d'Extrême-Orient (EFEO) ha permesso un risparmio in termini assoluti delle spese di affitto e consumi, oltre ad una razionalizzazione del personale che ha così la possibilità di rapportarsi direttamente con quello dell'EFEO, istituzione con la quale l'ISEAS collabora da tempo. Al secondo anno del triennio del Protocollo d'intesa siglato da MAECI e alcune università campane, si avvertono ancora i limiti di funzionamento della Scuola, che manca di un direttore permanente, e la cui azione non riesce a svolgersi in maniera compiuta, senza realizzare le potenzialità più volte enunciate. La gestione della Scuola di Kyoto costituisce inoltre un onere organizzativo non trascurabile che esorbita dalla missione dell'Istituto.

Obiettivi

Politica culturale

Gli eventi, che vengono dettagliati nella Sezione "Attività culturali", sono suddivisi in: (a) eventi ideati ed organizzati direttamente dall'IIC (spesso in collaborazione con istituzioni italiane e/o con il sostegno e patrocinio di un ente giapponese);

(b) eventi ideati e proposti da enti giapponesi, alla cui realizzazione l'IIC partecipa come co-organizzatore;

(c) "affitti sala" (Auditorium Agnelli, Sala esposizioni, Sala Puccini e Foyer di questo IIC): eventi ideati, proposti e organizzati da enti giapponesi e/o italiani. In questi casi, una volta valutata la proposta e verificatene la validità e la

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA TOKYO - 3110150
BILANCIO CONSUNTIVO ANNO 2019
RELAZIONE DIRETTORE

congruità con le funzioni dell'Istituto, forniamo supervisione tecnica o supporto logistico.

Nel 2019 sono stati ospitati all'Istituto 180 eventi, suddivisi nelle varie tipologie descritte sopra, mentre l'IIC ha partecipato a 7 tra fiere internazionali e seminari per la promozione dello studio in Italia.

L'IIC considera gli "affitti sala" un elemento importante della propria programmazione, sia perché contribuiscono all'autofinanziamento dell'Istituto, sia perché rappresentano forme di collaborazione con enti, agenzie, istituzioni che operano in rapporto con l'Italia, e quindi rappresentano un modo indiretto di svolgere attività di diffusione dell'immagine italiana in una sede, quella dell'Istituto che per prestigio architettonico e collocazione in città costituisce un punto di riferimento di primo piano nell'immagine dell'Italia.

Le richieste di patrocinio vengono approvate solo nei casi in cui l'iniziativa programmata sia attinente alle funzioni e agli scopi dell'Istituto e valida dal punto di vista qualitativo (le richieste riguardano per lo più concerti di musica classica e operistica, spesso con musicisti invitati direttamente dall'Italia). Gli eventi svoltisi nel 2019 in altre sedi con il patrocinio dell'Istituto sono stati 69, ai quali va aggiunta una "collaborazione speciale". Al fine di migliorare l'informazione sulle iniziative culturali italiane in Giappone, l'IIC ha creato un apposito link sulla propria pagina web in cui sono raccolti gli eventi cui è stato concesso il patrocinio, tramite cui i numerosi visitatori possono acquisire anche informazioni su eventi non svolti presso l'Istituto.

La realizzazione dell'alto numero di eventi è stata resa possibile grazie alle frequenti collaborazioni e alle sponsorizzazioni sia italiane sia giapponesi, confermando l'IIC come un punto di riferimento oggi in grado di attrarre partner di rilievo anche in termini economici.

Efficacia della comunicazione

La nostra capacità di comunicare all'esterno dell'IIC ha fatto registrare anche nel corso del 2019 un costante miglioramento.

In aggiunta al sito istituzionale, nel 2019 l'IIC di Tokyo ha intensificato l'impiego sempre più mirato e sistematico dei social media per la pubblicizzazione dei propri eventi e corsi. Questi strumenti di comunicazione permettono di raggiungere con notevole precisione i target di riferimento delle diverse attività dell'Istituto. Anche grazie al loro utilizzo combinato a quello della pubblicità tradizionale (volantini distribuiti presso centri di aggregazione culturale italiana e manifesti presso alcune stazioni della metro) le nostre iniziative vedono un costante aumento delle presenze.

Di seguito elenco le piattaforme e gli strumenti utilizzati con il rispettivo numero di follower e ne evidenzio la crescita complessiva nel corso del 2019 rispetto all'anno precedente. I risultati vengono monitorati anche attraverso il servizio gratuito Google Analytics.

Facebook: 67.075 follower (erano 64.518 nel 2018) il secondo sito in Giappone tra quelli "stranieri" dopo quello dell'Ambasciata USA. Il nostro profilo è configurato come una fan page, il che consente campagne promozionali specifiche per i singoli eventi dell'IIC. Su questa rete sociale i post dedicati alle attività dell'Istituto ricevono tra le 6.000 e le 13.000 visualizzazioni per quelli senza promozione a pagamento e tra le 13.000 e le 35.000 per quelli con promozione. Ogni post riceve una media di 400 like, con punte sopra i 1.000.

Twitter: 12.106 follower (erano 11.230 nel 2018)

Instagram: 3.557 follower (erano 2.249 nel 2018).

La newsletter bilingue (giapponese-italiano) per posta elettronica ha 6.664 contatti e ricorda agli amici dell'IIC le manifestazioni culturali e fornisce informazioni sui corsi e le altre attività.

Portale web dei corsi di lingua e cultura italiana www.iictokyo.com

Accanto al sito web istituzionale, questo IIC cura e aggiorna quasi quotidianamente un sito in giapponese destinato alla promozione della scuola di lingua e cultura. Attivo da sette anni, è un sito molto visitato (ca. 66.000 visualizzazioni di pagina e 12.000 utenti al mese) che si articola su più sezioni: informazioni sulla scuola, modalità di iscrizione, corsi curriculari, corsi tematici, studio in Italia, certificazioni, eventi, biblioteca. Questo sito è un efficace complemento alla promozione non solo dei corsi ma anche delle numerose altre attività dell'IIC quali eventi, studio in Italia, biblioteca etc. Importante innovazione è stato l'avvio nel corso dell'anno di una riorganizzazione radicale del sito per adattarlo all'utilizzo di smart phone ed abilitarlo a iscrizioni e pagamenti online, complessa operazione che si prevede di ultimare tra il 2020 e il 2021.

Portale web "Study in Italy" www.studyinitaly.jp

Questo IIC, visto il successo riscontrato dal sito web di cui sopra, nel maggio 2015 ha varato un portale web interamente dedicato allo studio in Italia, con contenuti analoghi a quelli della "Guida allo studio in Italia" pubblicata in occasione della Settimana della Lingua. L'obiettivo è quello di rafforzare il settore "Studio in Italia", anche in funzione di una collaborazione nata con le Ambasciate e gli Istituti di Cultura di altri Paesi europei ed americani.

I dati statistici relativi a questo sito, disponibili solo a partire da aprile 2016, registrano una media di 19.600 visualizzazioni di pagina e 4.700 utenti al mese. L'aumento delle visualizzazioni rispetto allo scorso anno è probabilmente dovuto all'apertura di 3 canali social dedicati (Facebook, Twitter, Instagram), all'interno dei quali l'IIC promuove con frequenza quasi giornaliera informazioni dettagliate su borse di studio, corsi di laurea tenuti in lingua inglese ed altri punti di interesse in Giappone.

Autofinanziamento

L'Istituto mantiene un alto grado di autofinanziamento, che nel 2019 ha raggiunto il 75,52%. Detta percentuale è calcolata sulla base delle entrate di cui ai titoli II e III rispetto alla cifra totale derivante da (a) le entrate di cui ai titoli I, II e III; e (b) l'avanzo di cassa al 31.12.2018.

Sicurezza

Nel 2019, grazie al finanziamento ad hoc straordinario del Ministero ricevuto a fine 2017, è stato acquistato un defibrillatore semi automatico (AED) per far fronte a casi di emergenza durante le manifestazioni culturali dell'Istituto. Inoltre l'Istituto continua a rivolgersi alla Ditta Nikkei Service Corporation che, soprattutto nelle fasce serali e durante il weekend, garantisce personale designato alla sicurezza.

Sede

L'edificio dell'IIC, progettato da Gae Aulenti, è ubicato nel cuore di Kudanshita, in prossimità del Palazzo imperiale, quindi in una delle zone più prestigiose della città. È raggiungibile a piedi dalle più vicine stazioni della metropolitana in circa 10 minuti. Gli eventi si svolgono generalmente o nella spaziosa Sala Esposizioni o nell'Auditorium Agnelli (372 posti). Altri spazi sono disponibili per incontri più ristretti, mentre il primo piano è composto dagli uffici e dalle aule dedicate ai corsi di lingua. All'ultimo piano vi sono la residenza del Direttore e una foresteria che permette di ospitare i protagonisti degli eventi culturali.

L'edificio è sottoposto a controllo e sorveglianza 24 ore su 24 in virtù degli accordi sottoscritti con la società Kajima, ditta costruttrice dell'edificio, e con la società Nikkei Service Corporation che garantisce un ulteriore livello di protezione. Inoltre l'edificio è in regola con il DL 81/2008 (Tutela della salute e della sicurezza sui luoghi di lavoro) e dispone di DVR (Documento Valutazione Rischi), predisposto il 30 gennaio 2012 e per il quale è in programma un aggiornamento. Nel 2019 sono state adottati significativi miglioramenti come descritto nella sezione "Sicurezza".

Strutture e dotazioni tecniche:

- Sala Esposizioni: 250 mq;
- Auditorium "Umberto Agnelli": 372 posti (per conferenze, concerti, proiezioni, videoconferenze ecc.);
- Sala "Giacomo Puccini": 50 posti (per conferenze, conferenze stampa, lezioni e corsi, ecc.);
- Biblioteca con postazioni pc e tablet per accesso all'OPAC e alle risorse on line;
- Aule: 9;
- Direzione, Uffici e Segreteria Scolastica;
- Sala caffè.

Il numero delle aule non è sempre sufficiente per soddisfare le richieste negli orari di punta. Per questo motivo, dal 2010 è stato affittato al secondo piano dell'edificio un locale supplementare di circa 60 mq.

Biblioteca

Nel corso del 2019, grazie all'ammodernamento realizzato alla fine del 2017, la biblioteca ha proceduto a offrire un servizio all'utenza particolarmente migliorato: dotata di rinnovati spazi di lettura e un ambiente più accogliente, mette a disposizione anche 3 nuovi iPad, utilizzati sia per la consultazione del catalogo on-line, sia per la fruizione di risorse elettroniche per le quali è iniziata una programmazione di acquisto di materiale librario elettronico che permette risparmio dello spazio di stoccaggio del patrimonio bibliotecario e l'accesso da remoto degli iscritti al prestito bibliotecario dell'IIC.

L'aver messo a disposizione on-line l'inventario del "Fondo Suga", donazione a questo Istituto di parte della biblioteca della celebre italianista e scrittrice giapponese Suga Atsuko, ha attirato l'attenzione di altre biblioteche, istituzioni culturali e ricercatori.

La biblioteca dell'IIC dispone di una consistente dotazione di volumi (totale libri inventariati: 23.368 di cui 17.761 presso la sede di Tokyo e 5.607 presso l'ISEAS di Kyoto) e di supporti CD e DVD (totale DVD: 825). I volumi acquisiti per l'Istituto nel 2019 sono stati 259, quelli dismessi 1. La Biblioteca dispone di una sala di lettura con postazioni PC con collegamento internet ed è dotata di un'ampia varietà di volumi e riviste di letteratura, arte, storia, economia, design ecc., in italiano e in giapponese; fra le riviste in abbonamento "L'Espresso", "Limes", "Micromega". Sono inoltre a disposizione degli utenti copie cartacee delle edizioni internet dei quotidiani "La Repubblica" e "Il Corriere della Sera".

Inoltre la Biblioteca:

- aggiorna regolarmente e pubblica on-line una versione informatica del proprio catalogo, utilizzando, anche in questo caso, un software disegnato appositamente da tecnici locali, che ne assicurano anche la manutenzione;
- offre un servizio di prestito di video particolarmente apprezzato, dato che i film in dotazione non sono normalmente disponibili sul mercato locale;
- offre un servizio di audioteca per gli esami di certificazione della lingua italiana;
- organizza e coordina iniziative dedicate alla promozione dell'editoria italiana in Giappone, soprattutto in concomitanza con la Fiera del libro italiano;
- organizza presentazioni delle pubblicazioni giapponesi di opere italiane.

Nel 2019 si sono registrati 216 utenti e 5,402 prestiti.

È proseguito il servizio di biblioteca elettronica ("MLOL" MediaLibraryOnline) attraverso cui gli utenti possono consultare gratuitamente libri, giornali e riviste ma anche ascoltare musica, audio-book, tramite PC, tablet e smartphone. È possibile inoltre effettuare prestiti e navigare sul sito tramite un manuale d'uso in italiano e giapponese che il personale di biblioteca ha prodotto ad-hoc. Il sistema, al momento, ha però ricevuto un'accoglienza tiepida da parte dei lettori ancora con solo 561 "prestiti" online.

Risorse Umane

Nel corso del 2019 mi sono impegnato al fine di calibrare attentamente l'utilizzo delle risorse umane disponibili in base a obiettivi specifici, tenuto anche presente che uno dei due Addetti culturali è rientrato al Ministero in vista del pensionamento e non è stato rimpiazzato.

Si elenca di seguito il personale in servizio al 31 dicembre 2018:

- Direttore: Paolo Calvetti;
- Addetto culturale: Andrea Raos (principalmente assegnato alla promozione linguistica);
- Concetto: Mitsuko Fukagawa (organizzazione eventi culturali);
- Concetto: Michelangiolo Severini (organizzazione eventi culturali);
- Concetto: Giovanni Perversi (amministrazione e contabilità);
- Concetto: Fabrizio Nanni (organizzazione corsi di lingua);
- Esecutivo: Rina Goto (segreteria Direttore);
- Esecutivo: Shuko Inada (principalmente assegnata ai servizi di biblioteca e agli eventi legati all'editoria);
- Esecutivo: Chiara Erzegovesi (coadiuva l'amministrazione e contabilità e cura la comunicazione e le relazioni)

esterne);

• Ausiliario: Masae Kimura (servizio accoglienza).

Nel corso del 2019 si è continuato a ricorrere all'impiego di personale aggiuntivo solo ove strettamente necessario al fine di sostenere la notevole mole di attività culturali di questo IIC, che hanno luogo anche durante i fine settimana, e il considerevole numero di corsi e studenti. Si tratta di personale a contratto ai sensi del comma 2 dell'art. 17 della Legge 22-12-1990, n. 401, dell'art. 13, comma 4, del Decreto 27-4-1995, n. 392 (Regolamento degli Istituti Italiani di Cultura), e delle modifiche apportate con Decreto MAECI 3-12-2015, n. 211, personale per il cui utilizzo viene richiesta, come da regolamento, preventiva autorizzazione a questa Ambasciata.

La ricostituzione dell'organico, che era stata completata verso fine 2018, aveva permesso di migliorare la qualità di alcuni servizi (in particolare biblioteca, amministrazione/contabilità e comunicazione) e di mantenere su dati stabili o in crescita tutti i valori dell'IIC (numero di eventi, iscritti ai corsi, tasso di autofinanziamento, affitti sale ecc.), tuttavia la mancanza di uno dei due Addetti culturali, per il quale non è previsto un ricambio a breve determinato non poche difficoltà nella realizzazione della programmazione culturale.

Risorse Finanziarie

Come indicato nell'apposita sezione, l'Istituto ha mantenuto un elevato tasso di autofinanziamento, che nel 2019 ha raggiunto 75,52% .

Questo Istituto può vantare l'ottimo tasso di autofinanziamento di cui sopra grazie ai seguenti fattori:

(a) i proventi lordi dei corsi e la vendita di libri di testo che nel 2019 si sono attestati su 1.781.242,341 euro;

(b) le buone entrate legate agli "affitti sala" che nel 2019 hanno raggiunto un totale di 131.471,93 euro.

Nell'ottica di un'attenta gestione delle risorse finanziarie e di un loro sempre più razionale ed efficace utilizzo mi sono dedicato, come per l'anno precedente, a diminuire progressivamente l'avanzo di cassa a fine anno. Ciò ha consentito di migliorare ulteriormente la qualità (più che la quantità) degli eventi culturali e la promozione dei corsi di lingua, ed è stato possibile grazie a un uso oculato del fondo scorta a inizio anno, nelle more della ricezione dell'indispensabile dotazione ministeriale. Il cospicuo avanzo di cassa sulla cui attenzione talvolta si concentra l'attenzione della DGSP, non attiene ai fondi dell'IIC, ma è invece determinato dalle risorse limitatamente utilizzate dall'ISEAS, che formalmente vengono contabilizzate nel bilancio dell'IIC, ma che costituiscono un fondo a parte destinato ad attività culturali e scientifiche del tutto diverse da quelle dell'IIC. L'avanzo di cassa dei fondi destinati all'ISEAS viene, tra l'altro, preservato considerato che il finanziamento per l'ISEAS dipende esclusivamente dalle quote versate dal consorzio di università campane, non tutte e non sempre sollecitate nei versamenti, e che alla scadenza di ciascun triennio del Protocollo d'intesa, si crea sempre uno iato fino alla successiva sigla dell'accordo, un periodo in cui le spese di gestione viva dell'ISEAS (affitto, personale part-time, consumi, ecc.) devono comunque essere pagate.

ISEAS

Il nuovo Protocollo d'Intesa relativo all'ISEAS per il triennio 2018-2019-2020 è stato sottoscritto in data 22.06.2018.

Nel corso del 2019 sono state percepite le seguenti cifre dagli Atenei firmatari del protocollo, riuscendo ad acquisire anche pagamenti arretrati non ancora versati:

a) Euro 60.000,00 dall'Università Orientale di Napoli (per l'anno 2019); b) euro 10.000,00 dall'Università di Napoli Federico II (per l'anno 2019); c) euro 10.000,00 dall'Università degli Studi di Napoli "Phartenope"; (per gli anni 2018 e 2019).

Inoltre, con riferimento al vecchio protocollo per il triennio 2015-2016-2017, sono stati percepiti euro 5.000,00 dall'Università degli studi Suor Orsola Benincasa (per l'anno 2017).

Si vanta invece ancora un credito da parte dell'Università del Sannio (per un totale di Euro 25.000,00 euro i per gli anni 2015, 2016, 2017, 2018 e 2019). Si fa inoltre presente che a tutt'oggi, nonostante i nostri solleciti, non sono ancora stati versati, da parte dell'Università di Padova, i rispettivi fondi di dotazione annuali per il triennio 2012, 2013 e 2014 (per un totale di Euro 30.000,00).

Ho continuato la mia azione di sollecito. Tuttavia, nel caso particolare dell'Università di Padova alla quale nuovamente

il 11 marzo 2020 è stata inviato un sollecito di pagamento tramite PEC , si tratta di una situazione per la quale i precedenti Direttori non sono riusciti a giungere ad una soluzione e per la quale il MAECI, insieme ai firmatari del Protocollo, potrebbe valutare la possibilità di considerare tale ammontare come credito non esigibile. Infine, si ricorda che l'ISEAS vanta un credito di 154.532,67 euro da parte dell'Is.I.A.O. come da raccomandata del 9 aprile 2013 del Commissario liquidatore, Amb. Antonio Armellini. Tale credito è inserito nello stato passivo della liquidazione come credito chirografario.

Con il trasloco dell'ISEAS presso la sede di Kyoto dell'EFEO avvenuto a dicembre del 2018, si è realizzato un risparmio di circa 8.000 € annui derivanti dal costo minore del canone di affitto che comprende anche servizi come telefono, internet, uso fotocopiatrice, pulizie e assicurazione non compresi nel precedente contratto.

Corsi di Lingua e Cultura italiana

Nel 2019 la scuola di questo Istituto ha confermato la propria posizione di assoluta preminenza nel settore, non solo a Tokyo ma su tutto il territorio nazionale.

Dal 2011, anno in cui è stato implementato un nuovo data-base, i dati delle iscrizioni risultano i seguenti:

2011	6.191
2012	6.808
2013	6.932
2014	7.050
2015	6.786
2016	7.113
2017	7.115
2018	7.371
2019	7.214

Il controllo rigoroso della qualità dell'offerta didattica e l'azione promozionale, che si è diversificata nel tempo, ha permesso di raggiungere importanti dati sull'affluenza ai corsi di grande rilevanza. Ciò si associa a un interesse perdurante del pubblico giapponese per la cultura italiana per la quale, soprattutto nelle metropoli come Tokyo, sono molti i soggetti che investono in iniziative culturali ispirate al nostro Paese. Gli ottimi risultati dei corsi e gli introiti realizzati hanno permesso di mantenere un alto grado di produttività dal punto di vista finanziario. Per il 2019, nonostante la leggera flessione delle iscrizioni, una rimodulazione delle classi (innalzando il numero minimo di allievi soprattutto per le classi specialistiche) e una modesto aumento delle quote di iscrizione, ha permesso un risparmio nei costi della docenza e un saldo di fatto invariato nel totale degli introiti. La situazione contingente ha fatto valutare la necessità di nuovi approcci promozionali e strategie pubblicitarie.

Più complessa invece si è dimostrata la situazione della sezione distaccata di Yokohama. Accolta presso la YIS (Yokohama International School), la sezione ha un bilancio attivo grazie al costo molto contenuto dell'affitto, ma l'impossibilità di avere del personale permanente in loco, i limiti strutturali della sede (dove non è possibile avere una visibilità maggiore) e i ridotti orari messi a disposizione dell'IIC per l'apertura dei corsi di lingua rendono difficile uno sviluppo dell'impresa che, come spiegato, si sostiene solo grazie ai costi contenuti delle spese di gestione.

Attività culturali

Nel 2019 gli eventi di questo Istituto hanno mantenuto un profilo elevato sia in termini qualitativi che quantitativi. Sono stati 122 tra ideati e organizzati direttamente dall'IIC e ideati da enti giapponesi e alla cui realizzazione l'IIC ha partecipato come co-organizzatore. L'IIC ha anche gestito 58 "affitti sala" per eventi organizzati da enti giapponesi e/o italiani, e ha partecipato a 7 tra fiere internazionali e seminari per la promozione dello studio in Italia. Si aggiunge infine il coinvolgimento in 69 eventi esterni ai quali l'IIC ha concesso il proprio patrocinio che hanno dunque contribuito a

rafforzarne la proiezione esterna.

Il 2019 è stato particolarmente proficuo per le attività direttamente correlate al piano “Vivere all'Italiana” alle quali è stato dedicato uno sforzo particolare nella programmazione sostenuta attivamente dal Ministero. Hanno riscosso particolare successo le seguenti iniziative:

Italian Design Day: 1. Conferenza “Disegnando la città del futuro: Milano e Tokyo a confronto. I grandi eventi come presupposto di nuove visioni urbane” (20 marzo) con Susanna Tradati (Ambasciatore del design italiano) e Kitagawara Atsushi (progettista del Padiglione Giappone dell'Expo di Milano); 2. Mostra “L'arcipelago del design italiano” (13-27 luglio) che ha visto protagoniste dieci aziende selezionate tra le eccellenze del design italiano presenti in Giappone.

Sanremo Giovani World Tour (3 aprile). Il concerto di Tokyo oltre al successo di pubblico in presenza, ha registrato un eccezionale seguito della trasmissione in diretta streaming e di migliaia di visualizzazioni video dei giorni successivi.

Festival del Cinema Italiano 2019

Il Festival del Cinema Italiano, organizzato come di consueto da questo IIC in collaborazione con il quotidiano giapponese Asahi Shimbun e l'Istituto Luce-Cinecittà, costituisce l'evento di punta della programmazione culturale sia in termini di energie profuse che di fondi stanziati. Nel corso del Festival (27 aprile – 4 maggio), giunto nel 2019 alla XIX edizione, sono stati presentati 19 film per un totale di 30 proiezioni con un'affluenza a Tokyo di 11.357 spettatori. È importante sottolineare che l'iniziativa funge anche da volano commerciale stimolando l'acquisto dei film da parte di distributori cinematografici locali.

XI edizione della Fiera del Libro Italiano

Tenutasi dal 23 al 30 marzo con la partecipazione di 2.312 visitatori registrati, si è confermata come un appuntamento consolidato, il più importante in Giappone per quanto concerne la promozione dell'editoria italiana e della cultura italiana tramite l'editoria nipponica.

La Fiera ha ospitato la consueta serie di eventi culturali finalizzati alla promozione dell'editoria e della cultura italiane e, con la collaborazione di librerie giapponesi, ha proposto all'acquisto più di 800 nuovi titoli pubblicati dal 2016.

XV Giornata del Contemporaneo. Conferenza (15 ottobre) "Piero Manzoni. Vuoto, impronta, eccesso" di Kanai Takashi e proiezione documentario "Piero Manzoni and ZERO" (Francesca Pola) e concerto (17 ottobre) di Ciro Longobardi di Achrome (suite per pianoforte), un ritratto sonoro contemporaneo degli Achrome di Piero Manzoni, composta da Andrea Cavallari.

Premio Fosco Maraini

L'11 dicembre si è svolta presso l'Istituto la cerimonia di assegnazione del Premio Fosco Maraini, 4ª edizione. Istituito nel 2013, si propone di accrescere la conoscenza e la diffusione della cultura italiana in Giappone. La giuria, composta da KOTANI Masao, TAKEYAMA Hirohide, NISHITANI Osamu, MAEDA Kyoji e presieduta da OSANO Shigetoshi, ha premiato Leonardo da Vinci, vita e opere (Leonardo da Vinci, Shogai to geijutsu no subete) di IKEGAMI Hidehiro (Chikuma shobo 2019) selezionandola fra le pubblicazioni sull'Italia edita in giapponese dal luglio 2017 al giugno 2019.

XIX Edizione della Settimana della lingua italiana nel mondo

La diciannovesima edizione della Settimana della lingua italiana nel mondo “L'italiano sul palcoscenico” si è tenuta dal 21 al 27 ottobre. Tra gli eventi: due proiezioni cinematografiche, “Teatro alla Scala. Il tempio delle meraviglie” e “Cesare deve morire”, e 6 seminari sul Reggio Children Approach, a cura di Marina Castagnetti, responsabile internazionale di Reggio Children in seno al Centro internazionale “Loris Malaguzzi” di Reggio Emilia, sui seguenti temi: “Reggio Emilia una città educante: introduzione al contesto storico, sociale, culturale e politico”, “Una giornata al

nido e alla scuola dell'infanzia", "Il progetto educativo dei Nidi e delle Scuole dell'Infanzia del Comune di Reggio Emilia", "La cultura e la progettazione degli ambienti educativi in cui apprendere e immaginare", "Estetica e apprendimento. La cultura dell'Atelier e i Cento Linguaggi dei bambini". Rivolti sia al pubblico generico sia a operatori giapponesi del settore, tutti i seminari hanno registrato una considerevole affluenza, con diverse centinaia di persone. La Settimana si è conclusa con il tradizionale seminario di formazione rivolto ai docenti di italiano, in massima parte operanti anche presso questo Istituto.

Salone dello Studio in Italia.

La consueta iniziativa annuale, ha registrato 2.600 visitatori, con la partecipazione di 42 istituzioni tra università, scuole di lingua e scuole di specializzazione. Si tratta di un evento che attrae numerosi studenti giapponesi interessati a recarsi in Italia per motivi linguistici o di formazione culturale e universitaria.

Va segnalato il costante aumento degli atenei e delle istituzioni AFAM italiani, passati da 18 a 22, a conferma dell'utilità della manifestazione anche come occasione per sostenere l'internazionalizzazione dell'alta formazione italiana.

Fra le iniziative di contorno del Salone, citiamo seminari vari sui viaggi culturali e di studio in Italia, una mostra di un illustratore italiano e numerosi incontri fra studenti liceali e universitari italiani e giapponesi.

Novità del 2019 è la "Terza giornata dell'Università" alla quale hanno partecipato 50 atenei (24 italiani e 26 giapponesi) con la presenza di 85 tra Rettori, Pro-Rettori, Delegati alle relazioni internazionali, durante la quale sono stati approfondite questioni relative al miglioramento della collaborazione scientifica e didattica tra atenei italiani e giapponesi. Oltre a favorire contatti bilaterali per immediati accordi di scambio tra università, la Terza giornata presieduta dall'Ambasciatore Starace ha aperto la strada a ulteriori momenti di incontro per la realizzazione di un MOU tra i sistemi universitari dei due Paesi.

Eventi Scuola Italiana di Studi sull'Asia Orientale di Kyoto ISEAS

Oltre alle 11 Kyoto Lectures, serie annuale di conferenze di studiosi internazionali su temi legati alle culture asiatiche organizzate in collaborazione con l'EFEO di Kyoto, l'ISEAS ha organizzato, in collaborazione con la Kyoto University e la stessa EFEO, 11 tra workshop e incontri accademici nell'ambito di diverse serie di colloqui di studio.

Nel corso del 2019 si è aggiunto anche un lavoro di supervisione e coordinamento collegato al Progetto Marega della Biblioteca Vaticana, a cui l'ISEAS partecipa direttamente. In particolare, si è cominciato a impostare il Data Base che contiene circa 10.000 documenti di archivio giapponesi, curando l'aspetto grafico, la struttura di un sito web dedicato, e i contenuti in giapponese ed inglese. Tutto ciò in stretto contatto con l'Istituto Nazionale di Letteratura Giapponese di Tokyo.

Inoltre, presso l'ISEAS e a Tokyo, sono state coordinate 3 riunioni organizzative e un incontro scientifico con la Fondazione Kadokawa, che fa capo a uno dei principali gruppi editoriali e di produzione cinematografica del Giappone, per un'altro progetto che riguarda i rapporti tra Giappone e Santa Sede nel corso dei secoli. Questo sfocerà in due eventi pubblici nel 2020, a cui seguirà la pubblicazione di uno o più volumi di studi.

Collaborazioni

Nel 2019 l'IIC di Tokyo ha proseguito nella sua politica di rafforzamento dell'azione di promozione della lingua e della cultura italiana attraverso il coinvolgimento di istituzioni e aziende ed enti italiani e giapponesi.

Promozione del Sistema Italia

Anche nel 2019 è proseguito il rapporto di collaborazione con ICE, ENIT e Camera di Commercio, che ha prodotto risultati positivi, visibili nel successo di alcuni eventi realizzati in sinergia. A rendere tale scambio più costante e fattivo, hanno contribuito notevolmente le riunioni di sistema, che si svolgono periodicamente in Ambasciata e che favoriscono la condivisione di informazioni.

Circuitazioni, rassegne, Festival

Come di consueto, è stata data priorità all'inserimento dei nostri eventi in rassegne, tournée, ecc., al fine di incrementarne la visibilità e di ridurre le spese. L'IIC ha partecipato inoltre a Festival e rassegne culturali che attraggono molti visitatori anche in collaborazioni con altri istituti di cultura europei. Questo IIC, quando è stato possibile, ha fatto circuitare i propri eventi anche in altre aree del Giappone, a cominciare dal Kansai (Festival del cinema italiano, EU Film Fest, concerti condivisi con l'IIC di Osaka).

Sponsorizzazioni

Anche nel 2019 abbiamo concentrato risorse ed energie sugli eventi culturali co-organizzati con partner giapponesi, soprattutto quelli che prevedono la copertura delle spese, anche parziale. L'Istituto può contare ormai su alcuni sponsor fidelizzati come Fiat-Chrysler Japan, Alitalia, Costa Crociere ed ha anche continuato a cercarne di nuovi. Per alcuni eventi di prestigio ci siamo assicurati la copertura di parte delle spese grazie a sponsor italiani.

EUNIC

Questo IIC ha proseguito nella sua attività di collaborazione diretta con il cluster EUNIC (il network degli Istituti di Cultura dei paesi europei) del Giappone. Nel corso dell'anno si è dunque partecipato allo European Day of Languages (27 settembre) e soprattutto allo European Literature Festival promosso dalla Delegazione dell'Unione Europea, giunto quest'anno - con sempre crescente successo di pubblico - alla terza edizione - dal tema "La letteratura europea attraverso i confini" - e al quale questo Istituto ha fornito un fondamentale contributo sia mettendo a disposizione i propri spazi per una delle tre giornate del festival sia invitando la romanziera Helena Janeczek, vincitrice del Premio Strega 2018 con "La ragazza con la Leica", che ha partecipato al panel "Breaking Walls, Building Bridges" organizzato da EUNIC Japan e ha poi dialogato con la scrittrice Tawada Yoko su temi quali la lingua, la memoria, il rapporto fra letteratura e società.

Per connessione di argomento, si segnala altresì la partecipazione di questo Istituto a EU Film Days (giugno) con il film "Le confessioni" di Roberto Andò.

Conclusioni

Nel 2019, si è confermato il trend positivo di sviluppo delle attività culturali che ha fatto registrare un numero stabile di eventi rispetto all'immediato passato, realizzando anche eventi complessi e più dispendiosi come mostre o concerti complessi. L'Istituto è riuscito con grande successo per qualità e quantità delle iniziative a rispondere positivamente alle indicazioni fornite dal Ministero strutturando le iniziative organicamente inquadrando nel piano "Vivere all'Italiana". Sono peraltro migliorati da parte del Ministero i tempi di determinazioni di alcune variabili, tra cui il finanziamento o i nomi degli "ambasciatori" delle singole rassegne, facilitando in parte le sinergie con altre organizzazioni, benché sussista ancora un gap con il modus operandi del Giappone dove la programmazione culturale avviene con grandi margini di anticipo rispetto alla loro realizzazione.

Nel 2019 si è continuato a proporre al pubblico locale iniziative centrate sulla cultura contemporanea italiana, nel tentativo di avvicinare un pubblico più giovane, e mostrare un'immagine di un'Italia più moderna e al passo con i gusti del pubblico giapponese. In tale direzione sono andati gli spettacoli di teatro sperimentale, le collaborazioni tra musicisti contemporanei e protagonisti giapponesi dell'arte di oggi, i concerti jazz. È stato perciò raggiunto un buon equilibrio con il resto dell'offerta culturale in ambiti noti e destinati ad attrarre il pubblico generico di amanti dell'Italia (Opera, musica classica, arte rinascimentale) e anche alcune iniziative esterne ("affitto sala") sono state selezionate in tal senso, privilegiando la cultura pop ed attività che avvicinassero alcuni filoni popolari giapponesi (manga e anime) con temi culturali italiani.

Com'è infatti noto, il pubblico giapponese è esigente, con una conoscenza della cultura italiana mediamente maggiore di quella che gli italiani hanno del Giappone, interessato solo al meglio di quanto l'Italia può offrire. L'Istituto è riuscito

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA TOKYO - 3110150
BILANCIO CONSUNTIVO ANNO 2019
RELAZIONE DIRETTORE

negli anni a costituire un punto di raccordo delle forze più vive e innovative che generano l'incontro fra la cultura italiana e quella giapponese, proponendosi non solo come spazio per la realizzazione di eventi culturali, ma anche come generatore di idee per iniziative che enti giapponesi realizzano in importanti spazi culturali all'esterno dell'Istituto stesso.

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA TOKYO - 3110150

RIASSUNTO GENERALE DEL MOVIMENTO AMMINISTRATIVO DELL'ESERCIZIO 2019

OPERAZIONI	CONSISTENZE PATRIMONIALI					
	Fondi presso l'Istituto cassiere	Titoli e Valori	Biblioteca	Mobili attrezzature e automezzi	Totale	Fondo di fine rapporto
Situazione inizio esercizio	196.697,532	0,000	601.104,910	1.135.251,240	1.933.053,682	0,000
Aumenti durante esercizio	5.191.067,497	0,000	4.284,070	9.694,930	5.205.046,497	0,000
Totale	5.387.765,029	0,000	605.388,980	1.144.946,170	7.138.100,179	0,000
Diminuzioni durante l'esercizio	5.026.963,300	0,000	0,000	248.672,940	5.275.636,240	0,000
Situazione alla fine dell'esercizio	360.801,729	0,000	605.388,980	896.273,230	1.862.463,939	0,000

GESTIONE DEL FONDO SCORTA
ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA TOKYO - 3110150

VALUTA: JPY
ANNO: 2019
Al 31/12/2019

CONSISTENZA ALL'INIZIO DELL'ESERCIZIO: 28.375.441,00

Versamenti effettuati durante l'esercizio

18/02/2019	Interessi bancari, 2019-1	108,000
19/08/2019	Interessi bancari, 2019-2	98,000

Somme reintegrate dall'Istituto

23/04/2019	Ricostituzione Fondo scorta 2019	15.000.000,000
------------	----------------------------------	----------------

Somme reintegrate dalla Sezione

TOTALE MOVIMENTI ATTIVI: 15.000.206,00

Prelievi effettuati durante l'esercizio

Somme anticipate al conto di gestione

15/01/2019	Anticipazione dal fondo scorta dell'IIC di Tokyo. Riferimento: Autorizzazione del Capo Missione in data 11 gennaio 2019 (Prot. Nr. 41).	15.000.000,000
------------	--	----------------

Somme anticipate per sezione

TOTALE MOVIMENTI PASSIVI: 15.000.000,00

CONSISTENZA DEL FONDO SCORTA A FINE ESERCIZIO: 28.375.647,00

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA TOKYO - 3110150

Esercizio: 2019

ELENCO CAMBI VALUTARI

Dal: 01/01/2019 Al: 31/12/2019

Data	N. Giornale	Importo Uscita	Valuta Uscita	Importo Entrata	Valuta Entrata	Tasso	Causale
08/02/2019	247 - 248	17.000,00	EUR	2.108.170,000	JPY	124,010	Conversione valutaria 2019-01
04/03/2019	581 - 582	1.000.000,000	JPY	7.802,14	EUR	0,008	Conversione valutaria 2019-2
23/04/2019	1115 - 1116	160.000,00	EUR	20.057.600,000	JPY	125,360	Conversioni valutarie 2019-3
20/05/2019	1266 - 1267	50.000,00	EUR	6.077.500,000	JPY	121,550	Conversioni valutarie 2019-4
02/08/2019	2282 - 2283	50.000,00	EUR	6.002.000,000	JPY	120,040	Conversioni valutarie 2019-5
08/11/2019	3295 - 3296	100.000,00	EUR	11.919.000,000	JPY	119,190	Conversioni valutarie 2019-6
17/12/2019	3953 - 3954	50.000,00	EUR	6.070.000,000	JPY	121,400	Conversioni valutarie 2019-7

LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Arte

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
"Vita, passioni e segreti di Raffaello Sanzio" - Conferenza di Costantino D'Orazio	Dal 31/01/2019 Al 31/01/2019	2.000,000	635,296	0,000	635,296	SI	SI
Conferenza su Leonardo da Vinci	Dal 15/04/2019 Al 15/04/2019	2.000,000	887,952	0,000	887,952	SI	SI
Mostra Michela Cattai	Dal 10/05/2019 Al 25/05/2019	5.000,000	4.559,620	0,000	4.559,620	SI	SI
Originali, copie e CARAVAGGIO	Dal 17/07/2019 Al 17/07/2019	2.000,000	190,241	0,000	190,241	SI	SI
Giornata DEL CONTEMPORANEO	Dal 12/10/2019 Al 20/10/2019	4.000,000	6.955,987	0,000	6.955,987	SI	SI
(Evento 2018) Mutek Festival Tokyo 2018	Dal 02/11/2018 Al 04/11/2018	2.000,000	82,828	0,000	82,828	SI	SI
	Totale	17.000,000	13.311,924	0,000	13.311,924		

LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Musica

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
Giovanni Guidi "Planet Earth" Piano Solo Tour	Dal 29/01/2019 Al 29/01/2019	2.000,000	1.208,668	0,000	1.208,668	SI	SI
(Evento 2020) Concerto Extravagantia Duo	Dal 22/01/2020 Al --/--/---	3.000,000	323,667		323,667	--	NO
Pino Forastiere in concerto	Dal 17/01/2019 Al 17/01/2019	5.000,000	3.431,073	0,000	3.431,073	SI	SI
"Tra affetti e belcanto. Un secolo di musica italiana ed europea" - Concerto del chitarrista Eugenio Della Chiara	Dal 25/01/2019 Al 25/01/2019	2.500,000	1.163,619	0,000	1.163,619	SI	SI
Concerto JAZZ del Fabrizio Sotti Trio	Dal 14/03/2019 Al 14/03/2019	13.000,000	11.297,470	0,000	11.297,470	SI	SI
(Evento 2020) Concerto di Maria Clementi	Dal --/--/--- Al --/--/---	3.000,000	659,997		659,997	--	NO
Concerto dell'Accademia Barocca W. HERMANS	Dal 12/03/2019 Al 12/03/2019	3.000,000	3.269,493	0,000	3.269,493	SI	SI
SANREMO GIOVANI WORLD TOUR 2019	Dal 03/04/2019 Al 03/04/2019	41.000,000	32.276,449	0,000	32.276,449	SI	SI
Concerto dei chitarristi Tomasi e Musso	Dal 05/04/2019 Al 05/04/2019	2.000,000	1.695,158	0,000	1.695,158	SI	SI
Atomic Bass Quartet	Dal 12/04/2019 Al 12/04/2019	4.000,000	4.483,203	0,000	4.483,203	SI	SI

LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Musica

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
PIANO SOLO CONCERT Remo Anzovino	Dal 22/05/2019 Al 22/05/2019	1.800,000	1.582,991	0,000	1.582,991	SI	SI
Concerto Sintomi di felicità	Dal 28/05/2019 Al 28/05/2019	2.000,000	1.060,758	0,000	1.060,758	SI	SI
Concerto Opter Ensemble	Dal 28/06/2019 Al 28/06/2019	2.500,000	2.564,842	0,000	2.564,842	SI	SI
Concerto di musica contemporanea	Dal 07/07/2019 Al 07/07/2019	5.550,000	5.475,307	0,000	5.475,307	SI	SI
Concerto di chitarra classica di Renata Arlotti	Dal 25/07/2019 Al 25/07/2019	1.500,000	1.406,515	0,000	1.406,515	SI	SI
LV Concorso vocale italo-giapponese 2019	Dal 10/06/2019 Al 27/06/2019	500,000	191,307	0,000	191,307	SI	SI
Concerto jazz, TRIO BOBO	Dal 12/09/2019 Al 12/09/2019	10.000,000	9.196,231	0,000	9.196,231	SI	SI
Conferenza di Micheli e Matsuda	Dal 25/09/2019 Al 25/09/2019	3.000,000	709,297	0,000	709,297	SI	SI
Concerto del quintetto Giuliani/Bosso	Dal 19/09/2019 Al 19/09/2019	4.000,000	4.407,216	0,000	4.407,216	SI	SI
(Evento 2018) Concerto di ALEXIA	Dal 12/11/2018 Al 12/11/2018	5.000,000	391,832	0,000	391,832	SI	SI

LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Musica

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
(Evento 2018) CONCERTO DI MUSICA CONTEMPORANEA SANNICANDRO/AOKI/ARTS COUNCIL	Dal 15/12/2018 Al 15/12/2018	15.000,000	10.607,881	0,000	10.607,881	SI	SI
(Evento 2018) Concerto FLAVIO NATI	Dal 05/12/2018 Al 05/12/2018	2.000,000	330,368	0,000	330,368	SI	SI
	Totale	131.350,000	97.733,342	0,000	97.733,342		

LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Design

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
ITALIAN DESIGN DAY 2019	Dal 20/03/2019 Al 27/07/2019	25.000,000	29.449,118	0,000	29.449,118	SI	SI
	Totale	25.000,000	29.449,118	0,000	29.449,118		

LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Cinema

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
Proiezione del Film Ammore e malavita	Dal 15/01/2019 Al 15/01/2019	120,000	115,016	0,000	115,016	SI	SI
XIX Edizione del Festival del cinema italiano a Tokyo	Dal 27/04/2019 Al 04/05/2019	80.000,000	88.018,910	0,000	88.018,910	SI	SI
EU FILM DAYS	Dal 31/05/2019 Al 27/06/2019	3.000,000	977,529	0,000	977,529	SI	SI
Tokyo International Deaf Film Festival 2019	Dal 31/05/2019 Al 03/06/2019	1.000,000	952,682	0,000	952,682	SI	SI
Film, Io Leonardo	Dal 21/06/2019 Al 21/06/2019	730,000	721,420	0,000	721,420	SI	SI
	Totale	84.850,000	90.785,557	0,000	90.785,557		

LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Eventi Speciali

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
Incontro con l'On. Lella Golfo	Dal 11/04/2019 Al 11/04/2019	500,000	410,038	0,000	410,038	SI	SI
European Higher Education Fair 2019 Japan	Dal 18/05/2019 Al 19/05/2019	4.000,000	608,217	0,000	608,217	SI	SI
XIX Settimana della lingua italiana nel mondo	Dal 21/10/2019 Al 27/10/2019	15.000,000	7.868,288	0,000	7.868,288	SI	SI
Conferenza su Primo Levi	Dal 10/10/2019 Al 10/10/2019	2.500,000	1.481,327	0,000	1.481,327	SI	SI
Salone dello studio in Italia 2019	Dal 09/11/2019 Al 11/11/2019	100.000,000	115.696,518	0,000	115.696,518	SI	SI
Settimana della cucina italiana nel mondo 2019	Dal 18/11/2019 Al 24/11/2019	10.000,000	6.140,250	0,000	6.140,250	SI	SI
(Evento 2018) MUOGRAFIA	Dal 29/11/2018 Al 01/12/2018	1.000,000	239,011	0,000	239,011	SI	SI
(Evento 2018) SETTIMANA DELLA CUCINA ITALIANA NEL MONDO	Dal 19/11/2018 Al 26/11/2018	10.000,000	637,691	0,000	637,691	SI	SI
(Evento 2018) SALONE DELLO STUDIO IN ITALIA 2018	Dal 10/11/2018 Al 11/11/2018	35.000,000	6.559,668	0,000	6.559,668	SI	SI
	Totale	178.000,000	139.641,008	0,000	139.641,008		

LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Letteratura

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
Migranti italiani nel mondo -- Introduzione a "Italian Diaspora Studies"	Dal 09/07/2019 Al 09/07/2019	2.000,000	1.767,592	0,000	1.767,592	SI	SI
Premio Fosco Maraini 2019	Dal 11/12/2019 Al 11/12/2019	10.000,000	10.823,261	0,000	10.823,261	SI	SI
(Evento 2018) PREMIO ATSUKO SUGA PER LA TRADUZIONE	Dal 25/10/2018 Al 07/12/2018	10.000,000	3.589,405	0,000	3.589,405	SI	SI
EU LIT FEST 2019	Dal 02/11/2019 Al 04/11/2019	10.000,000	7.700,754	0,000	7.700,754	SI	SI
(Evento 2018) EUROPEAN LITERATURE FESTIVAL 2018	Dal 23/11/2018 Al 25/11/2018	6.000,000	666,476	0,000	666,476	SI	SI
	Totale	38.000,000	24.547,488	0,000	24.547,488		

LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Linguistica

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
European Day of languages	Dal 28/09/2019 Al 28/09/2019	500,000	268,985	0,000	268,985	SI	SI
(Evento 2018) Italian Speech Contest 2018	Dal 08/12/2018 Al 08/12/2018	2.000,000	1.789,077	0,000	1.789,077	SI	SI
	Totale	2.500,000	2.058,062	0,000	2.058,062		

LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Scienze Sociali

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
(Evento 2018) Tavola rotonda sulla situazione geopolitica in Italia e Giappone	Dal 11/12/2018 Al 11/12/2018	8.000,000	8.055,906	0,000	8.055,906	SI	SI
	Totale	8.000,000	8.055,906	0,000	8.055,906		

LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Danza

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
KUDOKU Spettacolo di danza contemporanea	Dal 18/05/2019 Al 18/05/2019	7.000,000	4.228,390	0,000	4.228,390	SI	SI
Museum of Human E-Motion	Dal 14/12/2019 Al 14/12/2019	1.000,000	790,205	0,000	790,205	SI	SI
Spettacolo di danza Phersu	Dal 06/12/2019 Al 07/12/2019	10.000,000	10.824,019	0,000	10.824,019	SI	SI
	Totale	18.000,000	15.842,614	0,000	15.842,614		

LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Editoria

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
Fiera del libro italiano 2019	Dal 23/03/2019 Al 30/03/2019	15.000,000	14.633,998	0,000	14.633,998	SI	SI
	Totale	15.000,000	14.633,998	0,000	14.633,998		

LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Fotografia

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
"Un bagaglio leggero" - Mostra fotografica di Giorgio Cosulich de Pecine e Giulio Napolitano	Dal 23/01/2019 Al 09/02/2019	10.000,000	9.580,368	0,000	9.580,368	SI	SI
Visit italy photocontest 2018	Dal 14/06/2019 Al 14/06/2019	1.000,000	1.082,500	0,000	1.082,500	SI	SI
	Totale	11.000,000	10.662,868	0,000	10.662,868		

LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Altro

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
Saggio Finale corsi Il Girasole, corsi invernali, primaverili e corsi autunnali 2019	Dal 16/03/2019 Al 14/12/2019	2.500,000	2.171,060	0,000	2.171,060	SI	SI
(Evento 2018) Saggio Finale corsi Il Girasole, corsi primaverili e corsi autunnali 2018.	Dal 23/06/2018 Al 23/06/2018	1.500,000	1.443,481	0,000	1.443,481	SI	SI
	Totale	4.000,000	3.614,541	0,000	3.614,541		

SEZ. DISTAC. I.I.C. OSAKA - 3110250
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2019 AL 31/12/2019
RIEPILOGATIVO IN EURO

RIEPILOGO GENERALE

SALDO INIZIALE	77.756,454
TOTALE ENTRATE	654.869,972
TOTALE USCITE	640.911,546
AVANZO/DISAVANZO FINALE	91.714,880

IL DIRETTORE
LUIGI DIODATI

SEZ. DISTAC. I.I.C. OSAKA - 3110250
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2019 AL 31/12/2019
RIEPILOGATIVO IN EURO

Saldo iniziale attivo nella valuta EURO	77.756,454
---	------------

ENTRATE

Titolo I	Entrate derivanti da trasferimenti dello Stato italiano	
I.01	Dotazione finanziaria MAECI proveniente da anno precedente	0,000
I.02	Dotazione finanziaria MAECI anno corrente	186.039,036
I.03	Altri finanziamenti delle Amm.ni dello Stato italiano	0,000
Totale Titolo I		186.039,036

Titolo II	Entrate derivanti da trasferimenti da enti, da istituzioni e da privati	
II.01	Trasferimenti da enti, istituzioni e privati italiani	2.349,516
II.02	Trasferimenti da enti, istituzioni e privati locali	4.092,504
II.03	Altre entrate derivanti da trasferimenti	854,895
Totale Titolo II		7.296,915

Titolo III	Entrate diverse	
III.01	Quote dei soci	1.734,471
III.02	Iscrizione ai corsi	436.485,009
III.03	Proventi da altre attività dell'Istituto	0,000
III.04	Vendita di pubblicazioni e di materiale audiovisivo	9.010,031
III.05	Vendita di servizi	437,264
III.06	Interessi bancari attivi	1,180
III.07	Altre Entrate	0,000
III.08	Esami di certificazione	11.054,617
III.09	Rimborsi IVA	0,000
III.10	Altre entrate diverse	0,000
Totale Titolo III		458.722,572

Titolo IV	Entrate in conto capitale	
IV.01	Vendita di attrezzature, di mobilio, di automezzi	0,000
IV.02	Altre entrate in c/capitale	0,000
Totale Titolo IV		0,000

Titolo V	Anticipazioni e partite di giro	
V.01	Anticipazioni dal Fondo Scorta	0,000

SEZ. DISTAC. I.I.C. OSAKA - 3110250
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2019 AL 31/12/2019
RIEPILOGATIVO IN EURO

V.02 Anticipazioni da Altre Fonti	0,000
V.03 Ritenute d'acconto	2.811,449
V.04 Conversioni valutarie	0,000
V.05 Finanziamenti comunitari	0,000
V.06 Finanziamenti degli Stati Membri UE	0,000
V.07 Partita di Giro 1	0,000
V.08 Partita di Giro 2	0,000
V.09 Altre partite di giro	0,000
Totale Titolo V	2.811,449

SEZ. DISTAC. I.I.C. OSAKA - 3110250
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2019 AL 31/12/2019
RIEPILOGATIVO IN EURO

Saldo iniziale passivo nella valuta EURO	0,000
--	-------

USCITE

Titolo I	Spese di personale	
I.01	Compensi a personale a contratto (lavoro subordinato)	53.422,700
I.02	Compensi a personale a contratto (lavoro non subordinato)	175.714,689
I.03	Compensi per consulenze di specialisti	0,000
I.04	Indennità di fine rapporto	0,000
I.05	Assicurazioni sociali	0,000
I.06	Convenzioni per docenza e corsi di lingua	0,000
I.07	Altre spese di personale	0,000
Totale Titolo I		229.137,389

Titolo II	Spese di funzionamento	
II.01	Spese postali, telefoniche e telegrafiche	4.020,075
II.02	Cancelleria	2.601,925
II.03	Illuminazione e riscaldamento	3.792,218
II.04	Pulizia locali	2.722,928
II.05	Spese telematiche e materiale informatico	6.163,924
II.06	Spese per sorveglianza e sicurezza	0,000
II.07	Affitto locali	111.314,741
II.08	Manutenzioni	15.112,211
II.09	Trasporti	1.555,685
II.10	Premi assicurativi diversi	913,400
II.11	Spese amministrative varie	5.108,969
II.12	Libri	6.553,379
II.13	Audiovisivi	0,000
II.14	Abbonamenti	0,000
II.15	Noleggi, leasing	875,844
II.16	Altre spese di funzionamento	6.791,928
Totale Titolo II		167.527,227

Titolo III	Spese promozionali	
III.01	Manifestazioni culturali	191.045,380
III.02	Pubblicazioni	4.982,688
III.03	Pubblicità	31.077,588

SEZ. DISTAC. I.I.C. OSAKA - 3110250
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2019 AL 31/12/2019
RIEPILOGATIVO IN EURO

III.04 Traduzione articoli	0,000
III.05 Viaggi di servizio	1.263,096
III.06 Premi, borse di studio	0,000
III.07 Convenzioni varie	0,000
III.08 Altre spese promozionali	6.781,532
Totale Titolo III	235.150,284

Titolo IV	Spese in conto capitale	
IV.01 Attrezzature		1.063,589
IV.02 Arredamento		600,894
IV.03 Automezzi		0,000
IV.04 Apparecchiature informatiche		0,000
IV.05 Altre spese in c/capitale		0,000
Totale Titolo IV		1.664,483

Titolo V	Adeguamento del Fondo scorta	
V.01 Adeguamento del Fondo scorta		0,000
Totale Titolo V		0,000

Titolo VI	Estinzione di anticipazioni e partite di giro	
VI.01 Ricostituzione del Fondo Scorta		0,000
VI.02 Restituzione di altre anticipazioni		0,000
VI.03 Ritenute d'acconto		2.811,448
VI.04 Conversioni valutarie		0,000
VI.05 Rimborsi tasse e rette scolastiche		4.620,715
VI.06 Finanziamenti Comunitari		0,000
VI.07 Finanziamenti degli Stati Membri UE		0,000
VI.08 Partita di Giro 1		0,000
VI.09 Partita di Giro 2		0,000
VI.10 Altre partite di giro		0,000
Totale Titolo VI		7.432,163

SEZ. DISTAC. I.I.C. OSAKA - 3110250
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2019 AL 31/12/2019
RIEPILOGATIVO IN EURO

TASSI DI CAMBIO

Valuta	Tasso
EUR	1,000000
JPY	121,940000

SEZ. DISTAC. I.I.C. OSAKA - 3110250
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2019 AL 31/12/2019
VALUTA EUR

RIEPILOGO GENERALE

SALDO INIZIALE	0,000
TOTALE ENTRATE	0,000
TOTALE USCITE	0,000
AVANZO/DISAVANZO FINALE	0,000

IL DIRETTORE
LUIGI DIODATI

SEZ. DISTAC. I.I.C. OSAKA - 3110250
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2019 AL 31/12/2019
VALUTA EUR

Saldo iniziale attivo nella valuta EUR	0,000
--	-------

ENTRATE

Titolo I	Entrate derivanti da trasferimenti dello Stato italiano	
I.01	Dotazione finanziaria MAECI proveniente da anno precedente	0,000
I.02	Dotazione finanziaria MAECI anno corrente	0,000
I.03	Altri finanziamenti delle Amm.ni dello Stato italiano	0,000
Totale Titolo I		0,000

Titolo II	Entrate derivanti da trasferimenti da enti, da istituzioni e da privati	
II.01	Trasferimenti da enti, istituzioni e privati italiani	0,000
II.02	Trasferimenti da enti, istituzioni e privati locali	0,000
II.03	Altre entrate derivanti da trasferimenti	0,000
Totale Titolo II		0,000

Titolo III	Entrate diverse	
III.01	Quote dei soci	0,000
III.02	Iscrizione ai corsi	0,000
III.03	Proventi da altre attività dell'Istituto	0,000
III.04	Vendita di pubblicazioni e di materiale audiovisivo	0,000
III.05	Vendita di servizi	0,000
III.06	Interessi bancari attivi	0,000
III.07	Altre Entrate	0,000
III.08	Esami di certificazione	0,000
III.09	Rimborsi IVA	0,000
III.10	Altre entrate diverse	0,000
Totale Titolo III		0,000

Titolo IV	Entrate in conto capitale	
IV.01	Vendita di attrezzature, di mobilio, di automezzi	0,000
IV.02	Altre entrate in c/capitale	0,000
Totale Titolo IV		0,000

Titolo V	Anticipazioni e partite di giro	
V.01	Anticipazioni dal Fondo Scorta	0,000

SEZ. DISTAC. I.I.C. OSAKA - 3110250
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2019 AL 31/12/2019
VALUTA EUR

V.02 Anticipazioni da Altre Fonti	0,000
V.03 Ritenute d'acconto	0,000
V.04 Conversioni valutarie	0,000
V.05 Finanziamenti comunitari	0,000
V.06 Finanziamenti degli Stati Membri UE	0,000
V.07 Partita di Giro 1	0,000
V.08 Partita di Giro 2	0,000
V.09 Altre partite di giro	0,000
Totale Titolo V	0,000

SEZ. DISTAC. I.I.C. OSAKA - 3110250
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2019 AL 31/12/2019
VALUTA EUR

Saldo iniziale passivo nella valuta EUR	0,000
---	-------

USCITE

Titolo I	Spese di personale	
I.01	Compensi a personale a contratto (lavoro subordinato)	0,000
I.02	Compensi a personale a contratto (lavoro non subordinato)	0,000
I.03	Compensi per consulenze di specialisti	0,000
I.04	Indennità di fine rapporto	0,000
I.05	Assicurazioni sociali	0,000
I.06	Convenzioni per docenza e corsi di lingua	0,000
I.07	Altre spese di personale	0,000
Totale Titolo I		0,000

Titolo II	Spese di funzionamento	
II.01	Spese postali, telefoniche e telegrafiche	0,000
II.02	Cancelleria	0,000
II.03	Illuminazione e riscaldamento	0,000
II.04	Pulizia locali	0,000
II.05	Spese telematiche e materiale informatico	0,000
II.06	Spese per sorveglianza e sicurezza	0,000
II.07	Affitto locali	0,000
II.08	Manutenzioni	0,000
II.09	Trasporti	0,000
II.10	Premi assicurativi diversi	0,000
II.11	Spese amministrative varie	0,000
II.12	Libri	0,000
II.13	Audiovisivi	0,000
II.14	Abbonamenti	0,000
II.15	Noleggi, leasing	0,000
II.16	Altre spese di funzionamento	0,000
Totale Titolo II		0,000

Titolo III	Spese promozionali	
III.01	Manifestazioni culturali	0,000
III.02	Pubblicazioni	0,000
III.03	Pubblicità	0,000

SEZ. DISTAC. I.I.C. OSAKA - 3110250
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2019 AL 31/12/2019
VALUTA EUR

III.04	Traduzione articoli	0,000
III.05	Viaggi di servizio	0,000
III.06	Premi, borse di studio	0,000
III.07	Convenzioni varie	0,000
III.08	Altre spese promozionali	0,000
Totale Titolo III		0,000

Titolo IV	Spese in conto capitale	
IV.01	Attrezzature	0,000
IV.02	Arredamento	0,000
IV.03	Automezzi	0,000
IV.04	Apparecchiature informatiche	0,000
IV.05	Altre spese in c/capitale	0,000
Totale Titolo IV		0,000

Titolo V	Adeguamento del Fondo scorta	
V.01	Adeguamento del Fondo scorta	0,000
Totale Titolo V		0,000

Titolo VI	Estinzione di anticipazioni e partite di giro	
VI.01	Ricostituzione del Fondo Scorta	0,000
VI.02	Restituzione di altre anticipazioni	0,000
VI.03	Ritenute d'acconto	0,000
VI.04	Conversioni valutarie	0,000
VI.05	Rimborsi tasse e rette scolastiche	0,000
VI.06	Finanziamenti Comunitari	0,000
VI.07	Finanziamenti degli Stati Membri UE	0,000
VI.08	Partita di Giro 1	0,000
VI.09	Partita di Giro 2	0,000
VI.10	Altre partite di giro	0,000
Totale Titolo VI		0,000

SEZ. DISTAC. I.I.C. OSAKA - 3110250
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2019 AL 31/12/2019
VALUTA JPY

RIEPILOGO GENERALE

SALDO INIZIALE	9.481.622,000
TOTALE ENTRATE	79.854.861,000
TOTALE USCITE	78.152.756,000
AVANZO/DISAVANZO FINALE	11.183.727,000

IL DIRETTORE
LUIGI DIODATI

SEZ. DISTAC. I.I.C. OSAKA - 3110250
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2019 AL 31/12/2019
VALUTA JPY

Saldo iniziale attivo nella valuta JPY	9.481.622,000
--	----------------------

ENTRATE

Titolo I	Entrate derivanti da trasferimenti dello Stato italiano	
I.01	Dotazione finanziaria MAECI proveniente da anno precedente	0,000
I.02	Dotazione finanziaria MAECI anno corrente	22.685.600,000
I.03	Altri finanziamenti delle Amm.ni dello Stato italiano	0,000
Totale Titolo I		22.685.600,000

Titolo II	Entrate derivanti da trasferimenti da enti, da istituzioni e da privati	
II.01	Trasferimenti da enti, istituzioni e privati italiani	286.500,000
II.02	Trasferimenti da enti, istituzioni e privati locali	499.040,000
II.03	Altre entrate derivanti da trasferimenti	104.246,000
Totale Titolo II		889.786,000

Titolo III	Entrate diverse	
III.01	Quote dei soci	211.500,000
III.02	Iscrizione ai corsi	53.225.000,000
III.03	Proventi da altre attività dell'Istituto	0,000
III.04	Vendita di pubblicazioni e di materiale audiovisivo	1.098.683,000
III.05	Vendita di servizi	53.320,000
III.06	Interessi bancari attivi	144,000
III.07	Altre Entrate	0,000
III.08	Esami di certificazione	1.348.000,000
III.09	Rimborsi IVA	0,000
III.10	Altre entrate diverse	0,000
Totale Titolo III		55.936.647,000

Titolo IV	Entrate in conto capitale	
IV.01	Vendita di attrezzature, di mobilio, di automezzi	0,000
IV.02	Altre entrate in c/capitale	0,000
Totale Titolo IV		0,000

Titolo V	Anticipazioni e partite di giro	
V.01	Anticipazioni dal Fondo Scorta	0,000

SEZ. DISTAC. I.I.C. OSAKA - 3110250
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2019 AL 31/12/2019
VALUTA JPY

V.02 Anticipazioni da Altre Fonti	0,000
V.03 Ritenute d'acconto	342.828,000
V.04 Conversioni valutarie	0,000
V.05 Finanziamenti comunitari	0,000
V.06 Finanziamenti degli Stati Membri UE	0,000
V.07 Partita di Giro 1	0,000
V.08 Partita di Giro 2	0,000
V.09 Altre partite di giro	0,000
Totale Titolo V	342.828,000

SEZ. DISTAC. I.I.C. OSAKA - 3110250
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2019 AL 31/12/2019
VALUTA JPY

Saldo iniziale passivo nella valuta JPY	0,000
---	-------

USCITE

Titolo I	Spese di personale	
I.01	Compensi a personale a contratto (lavoro subordinato)	6.514.364,000
I.02	Compensi a personale a contratto (lavoro non subordinato)	21.426.650,000
I.03	Compensi per consulenze di specialisti	0,000
I.04	Indennità di fine rapporto	0,000
I.05	Assicurazioni sociali	0,000
I.06	Convenzioni per docenza e corsi di lingua	0,000
I.07	Altre spese di personale	0,000
Totale Titolo I		27.941.014,000

Titolo II	Spese di funzionamento	
II.01	Spese postali, telefoniche e telegrafiche	490.208,000
II.02	Cancelleria	317.279,000
II.03	Illuminazione e riscaldamento	462.423,000
II.04	Pulizia locali	332.034,000
II.05	Spese telematiche e materiale informatico	751.629,000
II.06	Spese per sorveglianza e sicurezza	0,000
II.07	Affitto locali	13.573.720,000
II.08	Manutenzioni	1.842.783,000
II.09	Trasporti	189.700,000
II.10	Premi assicurativi diversi	111.380,000
II.11	Spese amministrative varie	622.988,000
II.12	Libri	799.119,000
II.13	Audiovisivi	0,000
II.14	Abbonamenti	0,000
II.15	Noleggi, leasing	106.800,000
II.16	Altre spese di funzionamento	828.208,000
Totale Titolo II		20.428.271,000

Titolo III	Spese promozionali	
III.01	Manifestazioni culturali	23.296.074,000
III.02	Pubblicazioni	607.589,000
III.03	Pubblicità	3.789.601,000

SEZ. DISTAC. I.I.C. OSAKA - 3110250
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2019 AL 31/12/2019
VALUTA JPY

III.04 Traduzione articoli	0,000
III.05 Viaggi di servizio	154.022,000
III.06 Premi, borse di studio	0,000
III.07 Convenzioni varie	0,000
III.08 Altre spese promozionali	826.940,000
Totale Titolo III	28.674.226,000

Titolo IV	Spese in conto capitale	
IV.01 Attrezzature		129.694,000
IV.02 Arredamento		73.273,000
IV.03 Automezzi		0,000
IV.04 Apparecchiature informatiche		0,000
IV.05 Altre spese in c/capitale		0,000
Totale Titolo IV		202.967,000

Titolo V	Adeguamento del Fondo scorta	
V.01 Adeguamento del Fondo scorta		0,000
Totale Titolo V		0,000

Titolo VI	Estinzione di anticipazioni e partite di giro	
VI.01 Ricostituzione del Fondo Scorta		0,000
VI.02 Restituzione di altre anticipazioni		0,000
VI.03 Ritenute d'acconto		342.828,000
VI.04 Conversioni valutarie		0,000
VI.05 Rimborsi tasse e rette scolastiche		563.450,000
VI.06 Finanziamenti Comunitari		0,000
VI.07 Finanziamenti degli Stati Membri UE		0,000
VI.08 Partita di Giro 1		0,000
VI.09 Partita di Giro 2		0,000
VI.10 Altre partite di giro		0,000
Totale Titolo VI		906.278,000

SEZ. DISTAC. I.I.C. OSAKA - 3110250
BILANCIO CONSUNTIVO ANNO 2019
NOTE ESPLICATIVE

ENTRATE

Avanzo di cassa al termine dell'esercizio precedente

L'avanzo di cassa del 2018 ha costituito la base per affrontare le spese di funzionamento e promozionali sostenute nel primo trimestre del 2019.

Titolo I: Entrate derivanti da trasferimenti dello Stato italiano

I.02 Dotazione finanziaria MAECI anno corrente

Consiste in 12.000,00 euro di dotazione finanziaria 2019 - Fondo per potenziamento della promozione della cultura e della lingua italiana all'estero accreditata in data 26/03/2019 oltre ai 169.000,00 euro di dotazione finanziaria 2019 - Assegni agli IIC all'estero accreditata in data 23/04/2019. Entrambe dotazioni sono state accreditate direttamente in yen sul conto di gestione con trasferimento bancario dall'IIC di Tokyo.

Titolo II: Entrate derivanti da trasferimenti da enti, da istituzioni e da privati

II.01 Trasferimenti da enti, istituzioni e privati italiani

Quote di partecipazione di 13 scuole italiane al Salone dello studio in Italia ad Osaka (8-9/11/2019), comprende un accreditamento doppio effettuato erroneamente dalla stessa scuola.

Da segnalare un'entrata che consiste in una riscossione del saldo mancante relativa ad una partecipazione dell'edizione 2018 del Salone dello Studio. (Università per stranieri di Perugia). L'errato addebito delle commissioni bancarie con conseguente accreditamento in difetto da un'altra università italiana (Università degli studi di Foggia), è stata saldata nel corrente esercizio dietro sollecito.

II.02 Trasferimenti da enti, istituzioni e privati locali

Contributo per gli eventi co-organizzati con enti, istituzioni e privati locali organizzati nel 2019, inclusivo del contributo da Hankyu Travel Agency per il Salone dello Studio nel 2018 e una quota di partecipazione della scuola locale al Salone dello studio in Italia ad Osaka nel 2019.

II.03 Altre entrate derivanti da trasferimenti

Spese rimborsate dai beneficiari per bonifici effettuati erroneamente dall'IIC, spese di trasporto privato pagato da IC card di servizio e rimborso di biglietto annullato del musicista per cause del cambiamento dei voli.

Titolo III: Entrate diverse

III.01 Quote dei soci

Quote di iscrizione come soci dell'IIC di Osaka tramite l'emissione della Carta Leonardo, la tessera che consente di beneficiare di diversi servizi (prestito gratuito di libri e DVD della biblioteca; sconti e offerte speciali presso i ristoranti italiani convenzionati della zona del Kansai; possibilità di usufruire delle offerte delle scuole di italiano in Italia secondo le convenzioni in atto; Il costo dell'iscrizione, valida per un anno, è di 1.000 yen (circa 8 euro).

III.02 Iscrizione ai corsi

Questo capitolo comprende quota d'iscrizione a corsi di gruppo, corsi di cultura, corsi privati e semi-privati, sia in sede che fuori sede e acquisto biglietti One coin Lesson, nonostante lo scorporo della vendita libri (cap. III.04) per i nuovi utenti, precedentemente registrato in questo capitolo presenta un aumento rispetto al 2018. Le iscrizioni dei corsi costituiscono la principale fonte di autofinanziamento dell'IIC.

SEZ. DISTAC. I.I.C. OSAKA - 3110250
BILANCIO CONSUNTIVO ANNO 2019
NOTE ESPLICATIVE

III.04 Vendita di pubblicazioni e di materiale audiovisivo

Vendita di libri didattici e libri delle 4 serie di Master Class Italia pubblicate dall'IIC di Osaka inerente alle manifestazioni culturali organizzati dall'IIC.

III.05 Vendita di servizi

Introiti derivanti del servizio di fotocopie.

III.06 Interessi bancari attivi

Accreditamento degli interessi bancari del conto di gestione dell'IIC di Osaka. In Giappone, l'accreditamento viene effettuato due volte l'anno, in febbraio e in agosto.

III.08 Esami di certificazione

Quote d'iscrizione all'esame CILS (giugno e dicembre 2019)

Titolo V: Anticipazioni e partite di giro

V.03 Ritenute d'acconto

Ritenute d'acconto del 20% sui compensi e diarie pagati dall'IIC ad artisti, conferenzieri e traduttori residenti in Italia. Nel 2019 le ritenute operate sono 15.

USCITE

Titolo I: Spese di personale

I.01 Compensi a personale a contratto (lavoro subordinato)

Compensi relativi all'impiego di personale locale e di italiani registrati AIRE per la segreteria dei corsi, l'assistenza dello sportello per lo studio in Italia all'estero e la sistemazione dei documenti contabili, oltre che l'effettuazione degli esami CILS e delle consulenze didattiche. Il personale aggiuntivo, impiegato previa autorizzazione del Consolato Generale, ai sensi dell'art. 13, comma 4 e art. 17, comma 3 del Regolamento degli IIC decr. 392/1995, collabora a titolo occasionale e discontinuo nei vari settori di attività, con contratti, stipulati secondo le indicazioni della DGSP del MAECI, che prevedono la clausola per cui è escluso l'instaurarsi di un rapporto di lavoro continuativo o stabile.

I.02 Compensi a personale a contratto (lavoro non subordinato)

Compensi per presentazioni d'opera relative all'insegnamento nei corsi di lingua e cultura italiana organizzati dall'Istituto. Anche in questo caso i contratti prevedono la clausola per cui è escluso l'instaurarsi di un rapporto di lavoro continuativo o stabile. Il capitolo è in netto aumento rispetto al precedente anno a causa dell'aumento sia degli iscritti sia del numero dei corsi.

Titolo II: Spese di funzionamento

II.01 Spese postali, telefoniche e telegrafiche

Ordinarie spese dell'ufficio relative a spedizioni postali, telefonia e internet. I costi di spedizione riferibili a singoli eventi sono registrati nel cap. III.01, mentre quelli relativi alla pubblicità delle attività dell'IIC nel cap. III.03.

II.02 Cancelleria

Acquisti di materiale di cancelleria necessario per il funzionamento dell'ufficio e per la realizzazione di corsi ed eventi.

II.03 Illuminazione e riscaldamento

Bollette dell'elettricità nel periodo da dicembre 2018 a novembre 2019. Anche il riscaldamento e il condizionamento della sede è ivi incluso.

II.04 Pulizia locali

Spese relative ai servizi di pulizia della sede nel periodo da dicembre 2018 a novembre 2019.

II.05 Spese telematiche e materiale informatico

Il capitolo comprende le spese per il servizio internet, l'abbonamento annuo al software Bibliowin per la biblioteca, il servizio di assistenza e manutenzione della rete network e dei computer d'ufficio, l'acquisizione e il rinnovo di licenza dei software per i computer della sede.

II.07 Affitto locali

Nel capitolo sono inclusi; I canone mensile di locazione della sede nel periodo da febbraio 2019 a gennaio 2020, l'affitto degli spazi per l'esame CILS a giugno e dicembre, il canone mensile di locazione del magazzino dell'IIC nel periodo da febbraio 2019 a gennaio 2020.

II.08 Manutenzioni

Il capitolo comprende le spese di lavori di verniciatura alle pareti delle aule e dello spazio comune dell'IIC, le manutenzioni ordinarie delle fotocopiatrici, le spese relative alla riparazione delle attrezzature dell'ufficio, l'acquisto di parti di ricambio delle attrezzature e le spese di aggiornamento di annuncio della segreteria telefonica dell'ufficio.

II.09 Trasporti

Nel capitolo sono incluse le spese di trasporto dell'addetto responsabile e del personale per motivi di servizio. I costi di trasporto riferibili a singoli eventi sono stati invece registrati nel capitolo III.01.

II.10 Premi assicurativi diversi

Tariffe annuale, relativa a 2020, della copertura assicurativa infortunistica per il personale e contro danni a terzi relativi alla realizzazione dei corsi e degli eventi alla sede e fuori sede.

II.11 Spese amministrative varie

Nel capitolo sono state registrate uscite: commissioni bancarie mensile per i servizi online; commissioni relative ai bonifici nazionali e internazionali; quota annua per l'utilizzo della carta di credito (l'IIC la possedeva fino alla fine del mese di agosto 2019); le spese mensili relative all'utilizzo del sistema Cloud di rilevatore di presenza; registrazione vendita servizi Amazon (fino ad agosto 2019); tariffa per l'annuncio pubblicitario su FB per ricerca personale, trasmissione IRAP 2019 (anno d'imposta 2018) alla Tesoreria IRAP della Regione Lazio.

II.12 Libri

Acquisto di libri per i corsi di lingua e cultura organizzati dall'IIC di Osaka.

II.15 Noleggi, leasing

Tariffe mensili di leasing della nuova fotocopiatrice digitale a colori per l'ufficio amministrativo per 60 mesi a partire dal marzo 2018.

II.16 Altre spese di funzionamento

Nel capitolo sono state registrate le seguenti uscite: le quote mensili corrisposte al proprietario dell'edificio a titolo di ammortamento dei costi affrontati per l'allestimento dei locali della sede al momento del trasferimento, quota passiva relativa a saldo tra la quota abbonamento mensile e l'introito mensile nei servizi Amazon, acquisto di spugna e detersivo per lavaggio delle stoviglie.

Titolo III: Spese promozionali

III.01 Manifestazioni culturali

Spese sostenute in relazione agli eventi culturali organizzati dall'IIC, in proprio o in collaborazione.

III.02 Pubblicazioni

Spese relative alla pubblicazione di due libri nella serie di Master Class Italia pubblicati dall'IIC Osaka nel 2019. Le suddette spese comprendono il costo della stampa, il compenso della traduzione, di lavori di design delle copertine, della correzione.

III.03 Pubblicità

Nel capitolo sono registrate seguenti uscite: le spese sostenute per inserzioni pubblicitarie sulle riviste e Facebook; stampa e spedizione dei pamphlet dei corsi; i costi per il servizio online di gestione contatti e invio notiziario; spese di stampa dei biglietti per l'iscrizione ai corsi One Coin Lesson; tariffa mensile per l'utilizzo Constant Contact (fino a settembre 2019).

III.05 Viaggi di servizio

Spese sostenute per i viaggi di servizio dell'addetto responsabile, necessari all'organizzazione degli eventi in diverse città del Giappone occidentale, oltre che per le riunioni di coordinamento presso l'IIC di Tokyo e per gli incontri a Tokyo concernenti gli eventi in collaborazione.

III.08 Altre spese promozionali

Pagamento del 75% delle tasse di iscrizione all'esame CILS di giugno e dicembre 2019.

Titolo IV: Spese in conto capitale

IV.01 Attrezzature

Acquisto di una stampante e di un visore RV.

IV.02 Arredamento

Acquisto di un armadio.

Titolo VI: Estinzione di anticipazioni e partite di giro

VI.03 Ritenute d'acconto

Trasferimento di ritenute, versate direttamente sul conto Tesoreria Imposta IRPEF Ritenute Lavoro Autonomo.

VI.05 Rimborsi tasse e rette scolastiche

Restituzione delle quote d'iscrizione agli studenti nel caso di mancata attivazione del corso o di annullamento delle iscrizioni e rimborso dei pagamenti erroneamente effettuati in eccesso.

SEZ. DISTAC. I.I.C. OSAKA - 3110250
BILANCIO CONSUNTIVO ANNO 2019
RELAZIONE DIRETTORE

Premessa

Durante l'anno di riferimento della presente relazione è avvenuto il passaggio di consegne, in data 29/08/2019, tra l'addetto responsabile uscente, dott. Stefano Fossati, ed il sottoscritto, subentrante ad interim; ciò non ha impedito di ultimare la programmazione culturale fino all'ultimo quadrimestre dell'anno. Si rimanda alla relazione presentata con il consuntivo del 29/08/19 in occasione del passaggio di consegne, in parte qui riportata.

Obiettivi

In sintesi, gli obiettivi delle attività per il 2019, sono stati i seguenti:

- consolidare l'organizzazione interna dell'ufficio, assegnando mansioni precise ai quattro contrattisti in organico: tale impegno ha riguardato soprattutto il settore corsi e quello della contabilità;
- consolidare le collaborazioni con i nostri principali interlocutori giapponesi e italiani;
- dare continuità alla gestione delle attività ed alle collaborazioni principali dell'Istituto, ai suoi servizi al pubblico, nonché alla gestione dei collaboratori.
- circuitazione delle iniziative in collaborazione con l'Istituto di Tokyo ed altri enti italiani sul territorio.

Sede

La sede attuale dell'IIC occupa 198mq composta dalla direzione (13mq) un ufficio (c.ca 50mq, senza finestre, 4 unità di personale collocate), 4 aule di 13mq (capienza max 10 persone c.na) una sala comune di c.ca 50 mq e una sezione divisa dove è collocata la segreteria dei corsi con funzione di ricevimento visitatori (media 2 unità di personale collocate). Per tale spazio è pagato un affitto mensile di 1.093.576 Yen, a cui si aggiungono 68.000 Yen di ammortamento dei lavori effettuati al momento dell'ingresso (totale: 1.161.576 =9.525,80 Euro, al cambio del 31/12/2019)

Risorse Umane

L'organico dell'IIC è composto, da quattro contrattisti locali:

- Sig.ra Fumiko Nakamura Tsukada, adibita al settore amministrativo-contabile;
- Sig.ra Keiko Yamamoto, adibita al settore eventi;
- Sig. Koki Kusakabe, adibito al settore amministrativo-contabile;
- Sig. Massimiliano Bartolini, adibito al settore corsi (assunto il 1 marzo 2019).

È stata disposta la conferma dell'impiego di sig. Bartolini in data 31 dicembre 2019.

Oltre ai contrattisti locali è stato utilizzato diverso personale part-time per l'insegnamento, la segreteria dei corsi e l'assistenza all'organizzazione degli eventi (come sottolineato in varie occasioni, la necessità di organizzare gran parte degli eventi di un qualche rilievo al di fuori dell'IIC richiede molto tempo da parte del personale di ruolo e necessita di varie unità part-time per la loro gestione. Bisogna anche considerare che l'IIC ha un orario di apertura al pubblico (10-22 nei giorni infrasettimanali; 9,30-17/18 il sabato) che non può essere coperto interamente dai 4 contrattisti locali assunti in pianta stabile.

Il costo per il personale part-time sopracitato è aumentato durante questo esercizio ed è previsto un aumento anche per il 2020, soprattutto per un maggior impiego delle risorse dovuto al trend positivo dei corsi di lingua e cultura.

Risorse Finanziarie

Confermate le previsioni sull'andamento dei corsi, in leggero aumento, i cui introiti hanno permesso di finanziare

l'organizzazione di un gran numero di eventi.

In termini percentuali, il movimento e l'articolazione delle risorse finanziarie si può descrivere come segue:

Totale Entrate: (-6,4% dal 2018)

67% iscrizioni corsi; (+2.7% dal 2018)

28,5% dotazione ministeriale (-23,7% dal 2018)

4% altre entrate (libri, certificazioni L2, quota soci) (+15% dal 2018)

Totale Uscite: (-10,4% dal 2018)

37% spese promozionali; (-22,6% dal 2018)

36% spese di personale; (+4% dal 2018)

26% spese di funzionamento; (-5% dal 2018)

1% altre spese

Tenuto conto delle spese previste (personale insegnante e part-time, eventi programmati) l'avanzo di cassa dell'anno di riferimento era di 9,5 milioni di Yen: una cifra in grado di sostenere le spese ordinarie del primo trimestre del 2020 (c.ca 10 milioni). L'esercizio corrente si è chiuso con 11 milioni di Yen. Da segnalare il recente apprezzamento dello Yen rispetto all'Euro, che potrebbe incidere, se confermato anche per quest'anno, sulla futura dotazione in Euro.

Buono l'aumento dell'introito dei corsi considerando anche il ritorno pecuniario derivante da uno sconto per le iscrizioni anticipate, incentivo necessario per la programmazione didattica. (La diminuzione dell'integrazione ministeriale si riferisce al fondo "potenziamento culturale ' Vivere all'Italiana", cap.2761, passata da 60.000 Euro a 12.000 Euro.) Durante questo esercizio finanziario nessun evento organizzato in proprio ha previsto un prezzo all'ingresso.

Il principale decremento delle spese promozionali è imputabile non tanto alla quantità o qualità dell'offerta promozionale ma piuttosto a revisioni della collocazione di ciascuna voce (eliminazione buoni sconto e compenso seminari ciclici passati nel capitolo "spese di personale") oltre a fattori temporali (presenza di acconto attività 2019 e saldo attività 2017 imputati nel consuntivo 2018, voci contabili assenti nel 2019).

Tale disponibilità ha permesso, comunque, di non ricorrere al fondo scorta, come era stato fatto nel 2017.

Corsi di Lingua e Cultura italiana

Come già rilevato nelle precedenti relazioni, i corsi di lingua e cultura sono organizzati sia all'interno dell'IIC, sia in sedi esterne. Per quelli all'interno vengono utilizzate 4 piccole stanze (ciascuna con una superficie di poco meno di 13 mq e una capienza massima di 10 persone) e uno spazio multifunzionale (biblioteca/ sala conferenze) di circa 40 mq, ricavato all'interno della sala di ingresso (di circa 83 mq) che ospita anche la segreteria dei corsi. I corsi hanno luogo tutti i giorni feriali della settimana (dal lunedì al sabato), includendo qualche festività infrasettimanale, e il loro calendario è articolato in trimestri (4 nel corso dell'anno). Dal punto di vista dei contenuti presentano una varietà costruita sulla base delle richieste del pubblico: oltre ai corsi che possiamo dire "curricolari", strutturati in relazione alla progressione del Quadro Europeo di Riferimento, esistono corsi di letteratura, arte, architettura, cinema, enogastronomia, canzone italiana ecc., in italiano e in giapponese. Tali corsi sono gestiti direttamente da questo IIC sia dal punto didattico che da quello amministrativo.

L'andamento delle iscrizioni ha fatto registrare 1561 iscritti ai corsi curricolari, 145 a lezioni private e semi private; i corsi di cultura (in giapponese) hanno un seguito tanto numeroso da determinare la creazione di una lista d'attesa.

Un aumento rilevante si è registrato nelle "lezioni da 500" yen, con 224 biglietti venduti, con un incremento rispetto allo scorso anno anche considerando il "carnet" offerto agli studenti che è passato da tre a quattro tagliandi per ogni acquisto. Le presenze totali ammontano a 604 durante l'anno, grazie al rinnovamento e allargamento delle proposte offerte da relatori di alto livello culturale ad un prezzo estremamente contenuto.

I corsi organizzati all'esterno sono sia seguiti direttamente dall'IIC (previo eventuali accordi con altre istituzioni) sia

gestiti da altre strutture, ma sotto il controllo didattico dell'IIC (che in genere consiste nella scelta del libro di testo e dell'insegnante).

In continuit  col passato, eventi di altro tipo hanno avuto luogo nei locali dell'agenzia Hankyu Travel (la terza pi  importante del Giappone, assieme a JTB e HIS), nel quartiere di Umeda (uno dei principali poli di sviluppo di Osaka), con la quale   stato avviato un rapporto di collaborazione dal 2017. Oltre ad ospitare il Salone dello Studio a novembre per due giorni, l'agenzia ha ospitato delle lezioni introduttive all'italiano, per incentivare i loro pacchetti viaggio per l'Italia.

Occorre ricordare che gli iscritti ai corsi non sono da vedere solo in prospettiva di un maggior guadagno, ma dal punto di vista della promozione culturale, ossia come i protagonisti di un dialogo culturale ed economico di grande importanza per i rapporti tra il Giappone e l'Italia.

Attivit  culturali

Come negli anni precedenti la programmazione ha riguardato diverse sedi esterne distribuite su un'ampia zona geografica e la collaborazione con diverse realt  locali.

La programmazione ha dato la prevalenza all'organizzazione di eventi articolati che coinvolgessero diverse istituzioni, piuttosto che a quella di eventi singoli e non sempre collegati tematicamente.

A tale proposito, nel settore della musica antica, particolare successo ha avuto un tour del liutista Massimo Marchese che, sia da solo che con altri musicisti, ha presentato un programma dedicato a Leonardo Da Vinci a Osaka, Okinawa, Fukuoka, Obu (un Comune vicino Nagoya) ed altri centri minori.

Un altro progetto impegnativo   stato "Milano Genius", dedicato alla produzione culturale milanese, che ha avuto il patrocinio delle due citt  gemellate di Milano e Osaka.

Uno degli eventi di "Milano Genius"   stata la giornata del design, realizzata in collaborazione con "Superstudio" e che   stata celebrata a Osaka dalla stessa Gisella Borioli.

Nel quadro di "Milano Genius" sono stati anche organizzati un concorso per giovani design di Osaka, la rappresentazione di Mistero Buffo di Dario Fo, un recital di canzoni milanesi e una conferenza sui musei di Milano. L'arte milanese   stata rappresentata dall'esposizione delle opere di quattro artisti: tre docenti di Brera (Maria Cristina Galli, Vice-Direttrice dell'Accademia, Roberto Casiraghi e Tetsuro Shimizu) e Adele Ceraudo.

L'evento centrale   comunque stato rappresentato dal "Festival del Cinema Italiano", organizzato dal giornale "Asahi Shimbun", dall'Ambasciata e dall'IIC di Tokyo.

Nel settore cinema,   continuata la collaborazione con la "Biennale College Cinema" e l' "Historica International Film Festival di Kyoto", che ha avuto un successo anche quest'anno con due opere proiettate al suo interno, e lo scambio culturale tra gli addetti del settore.

Il Salone dello Studio ha fatto segnare progressi di partecipazione rispetto allo scorso anno, con vari rappresentanti delle scuole e universit  italiane.

Un maestro dell'arte quale Mimmo Cavallaro ha portato la musica popolare calabrese all'interno della piu  grande fiera commerciale di prodotti italiani ad Osaka "Hankyu Italian Fair" costituendo un punto di attrazione per i clienti della fiera.

Segnaliamo infine il concerto del duo jazz Gianluca Lusi & Vittorio Mezza che ha chiuso la stagione culturale nella sontuosa cornice del tempio Yakushi-ji di Nara, edificio storico, denso di suggestione religiosa, designato dall' UNESCO patrimonio mondiale dell'Umanit .

Per i dettagli si rimanda alla lista degli eventi.

Collaborazioni

I rapporti di collaborazione instaurati con Istituzioni e imprenditori locali ci hanno permesso di organizzare una serie di eventi numerosa e ricca di contenuti, di dare loro maggiore risonanza e di ottenere numerose sponsorizzazioni dirette

SEZ. DISTAC. I.I.C. OSAKA - 3110250
BILANCIO CONSUNTIVO ANNO 2019
RELAZIONE DIRETTORE

e indirette.

Nei rapporti con i Comuni giapponesi, ha svolto un ruolo importante l'esistenza di accordi di gemellaggio (segnaliamo soprattutto i seguenti casi: Milano-Osaka, Napoli-Kagoshima, Sorrento-Kumano, Torino-Nagoya).

Riportiamo qui di seguito le principali collaborazioni:

A) Agenzie e Istituzioni italiane:

- Puglia sounds
- Regione Sardegna
- Comune di Sorrento
- Comune di Milano
- Comune di Torino

B) Istituzioni giapponesi

- Comune di Himeji
- Comune di Kagoshima
- Comune di Kumano
- Comune di Nagoya
- Comune di Miyazu
- Comune di Sakai
- Museo di arte contemporanea di Kanazawa (21st Century Museum of Contemporary Art)

C) Università giapponesi (Principali):

- Sangyo University (Kyoto)
- Ritsumeikan University (Kyoto)
- Kyoto Zokei Daigaku (Kyoto)
- Kyoto University
- Università di Arte di Osaka
-

D) Associazioni private/ditte giapponesi (o registrate in Giappone):

- Asahi Shimbun
- Diesel Japan
- Centro Italiano di Fukuoka
- Associazione Italiana Sommelier- Sezione giapponese
- Hankyu Department Store
- agenzia turistica Hankyu Travel
- Camera di Commercio Italiana in Giappone
- Associazioni Italia-Giappone (Nichii Kyokai)

Conclusioni

Il grande impegno dedicato all'organizzazione dei corsi ha permesso di conseguire importanti risultati in termini economici e di pubblico. Come già sottolineato nella presente relazione, gli studenti dei corsi dimostrano un interesse verso il nostro Paese superiore anche a quello del pubblico che partecipa ai singoli eventi e, quindi, quello dei corsi, è un settore che dovrà essere particolarmente curato. Gli interventi di miglioramento riguarderanno sia la didattica in senso stretto (formazione degli insegnanti e perfezionamento del curriculum) sia i contenuti delle varie proposte formative (corsi di perfezionamento delle conoscenze linguistiche e di approfondimento, soprattutto in lingua locale, della cultura italiana).

Sempre in relazione al rapporto con il pubblico, si segnala che un settore che dovrà essere migliorato è quello del

SEZ. DISTAC. I.I.C. OSAKA - 3110250
BILANCIO CONSUNTIVO ANNO 2019
RELAZIONE DIRETTORE

servizio bibliotecario, a cui non è stato possibile dedicare finora la necessaria attenzione. La sistemazione dello spazio polifunzionale ha posto, comunque, la base per la creazione di un ambiente in cui gli utenti possono leggere e studiare con tranquillità.

Appare, poi, confermata dai risultati, la scelta di espandere in senso geografico la pianificazione degli eventi e di intensificare le collaborazioni con istituzioni e imprenditori.

Infine, a proposito della gestione finanziaria, si sottolinea l'importanza (oltretutto, in parte, l'inevitabilità: ci riferiamo alle entrate di fine anno dovute al pagamento delle quote di iscrizione ai corsi invernali) di mantenere un avanzo di cassa di una certa entità per sostenere le attività dell'Istituto con tempestivi pagamenti dei servizi necessari nei primi mesi dell'anno, non disponendo l'Istituto di un Fondo Scorta.

SEZ. DISTAC. I.I.C. OSAKA - 3110250

RIASSUNTO GENERALE DEL MOVIMENTO AMMINISTRATIVO DELL'ESERCIZIO 2019

OPERAZIONI	CONSISTENZE PATRIMONIALI					
	Fondi presso l'Istituto cassiere	Titoli e Valori	Biblioteca	Mobili attrezzature e automezzi	Totale	Fondo di fine rapporto
Situazione inizio esercizio	77.756,454	0,000	67.883,410	46.506,200	192.146,064	0,000
Aumenti durante esercizio	654.869,972	0,000	0,000	4.650,170	659.520,142	0,000
Totale	732.626,426	0,000	67.883,410	51.156,370	851.666,206	0,000
Diminuzioni durante l'esercizio	640.911,546	0,000	0,000	23.788,430	664.699,976	0,000
Situazione alla fine dell'esercizio	91.714,880	0,000	67.883,410	27.367,940	186.966,230	0,000

LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Arte

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
Opera Unica: ciclo di mostre dedicate all'arte contemporanea italiana.	Dal 15/01/2019 Al 29/07/2019	13.000,000	2.447,205	5.000,000	7.447,205	SI	SI
Ek pyramis - Sakai	Dal 30/01/2019 Al 06/02/2019	2.000,000	1.845,932	1.000,000	2.845,932	SI	SI
Raffaello e l'arte italiana del Rinascimento	Dal 01/02/2019 Al 01/02/2019	2.000,000	382,532	0,000	382,532	SI	SI
Conferenze a mostra di Cecilia Bello	Dal 23/07/2019 Al 28/07/2019	1.500,000	866,344	2.000,000	2.866,344	SI	SI
Mostra Adele Ceraudo	Dal 22/07/2019 Al 27/07/2019	4.500,000	5.208,642	600,000	5.808,642	SI	SI
Giornata del Contemporaneo - Mostra "Metropoliz Città Possibile"	Dal 12/10/2019 Al 31/10/2019	3.000,000	1.751,992	0,000	1.751,992	SI	SI
	Totale	26.000,000	12.502,647	8.600,000	21.102,647		

SEZ. DISTAC. I.I.C. OSAKA - 3110250
Esercizio: 2019 - Dal: 01/01/2019 - Al: 31/12/2019
LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Musica

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
Planet Earth: concerto di Giovanni Guidi (piano)	Dal 30/01/2019 Al 30/01/2019	3.000,000	1.244,062	3.000,000	4.244,062	SI	SI
Zumparallero!	Dal 21/02/2019 Al 22/02/2019	4.500,000	1.215,270	0,000	1.215,270	SI	SI
Arcangelo Corelli e la scuola romana	Dal 15/03/2019 Al 15/03/2019	5.000,000	5.181,326	3.000,000	8.181,326	SI	SI
Fabrizio Sotti Organ Trio	Dal 13/03/2019 Al 13/03/2019	6.000,000	6.022,288	3.000,000	9.022,288	SI	SI
Enzo Favata Crossing Quartet	Dal 18/04/2019 Al 20/04/2019	12.000,000	10.765,409	6.000,000	16.765,409	SI	SI
Spettacoli di musica tradizionale napoletana dell'Hator Plectrum Quartet	Dal 03/05/2019 Al 05/05/2019	5.000,000	5.928,431	2.000,000	7.928,431	SI	SI
Concerto "Una chitarra all'opera"	Dal 29/05/2019 Al 29/05/2019	1.000,000	937,052	0,000	937,052	SI	SI
Concerto di Remo Anzovino	Dal 23/05/2019 Al 23/05/2019	4.000,000	2.422,412	1.000,000	3.422,412	SI	SI
Concerto di Renata Arlotti	Dal 30/07/2019 Al 30/07/2019	1.000,000	1.123,258	0,000	1.123,258	SI	SI
Concerto di Marco Pacassoni	Dal 02/07/2019 Al 02/07/2019	2.500,000	4.222,930	0,000	4.222,930	SI	SI

LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Musica

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
Concorso internazionale di canto lirico Vittorio Terranova	Dal 01/09/2019 Al 15/09/2019	1.000,000	1.212,432	20.000,000	21.212,432	SI	SI
Concerti di Mimmo Cavallaro	Dal 30/10/2019 Al 05/11/2019	13.000,000	15.604,657	0,000	15.604,657	SI	SI
Concerto di chitarra di Carlo Curatolo	Dal 08/12/2019 Al 08/12/2019	700,000	352,673	0,000	352,673	SI	SI
Concerti Duo Lusi-Mezza	Dal 14/12/2019 Al 16/12/2019	3.000,000	6.329,104	1.000,000	7.329,104	SI	SI
	Totale	61.700,000	62.561,304	39.000,000	101.561,304		

LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Design

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
Social Fabrics Italian and Japanese design approaches to sustainability in crafts, textiles, and fashion.	Dal 23/02/2019 Al 24/02/2019	3.000,000	1.353,452	2.000,000	3.353,452	SI	SI
Giornata del Design Italiano nel Mondo.	Dal 01/03/2019 Al 01/03/2019	10.000,000	10.004,378	3.000,000	13.004,378	SI	SI
Mostra fotografica di progetti presentati al concorso "Design made in Osaka".	Dal 04/03/2019 Al 12/03/2019	4.000,000	2.647,222	2.000,000	4.647,222	SI	SI
Mostra sulla storia della famiglia D'Elia a Kobe	Dal 01/05/2019 Al 06/05/2019	9.000,000	5.845,867	0,000	5.845,867	SI	SI
Design per la tavola.	Dal 29/06/2019 Al 21/07/2019	4.000,000	2.960,564	0,000	2.960,564	SI	SI
Incontro con Alessandro Coppola	Dal 29/10/2019 Al 29/10/2019	300,000	124,782	0,000	124,782	SI	SI
	Totale	30.300,000	22.936,265	7.000,000	29.936,265		

LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Cinema

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
Festival del cinema italiano 2019	Dal 18/05/2019 Al 19/05/2019	13.000,000	12.906,209	30.000,000	42.906,209	SI	SI
Conferenza "Mostra Internazionale del Cinema di Venezia" a cura di Prof.ssa Mihoko Nakai	Dal 24/05/2019 Al 24/05/2019	500,000	123,011	1.500,000	1.623,011	SI	SI
Proiezioni del film "Le confessioni" di Roberto Ando' nell'ambiente di "EU Film Days 2019 - Kyoto"	Dal 16/06/2019 Al 19/06/2019	1.000,000	885,681	30.000,000	30.885,681	SI	SI
Kadoma International Film Festival 2019	Dal 24/07/2019 Al 28/07/2019	2.600,000	2.589,946	50.000,000	52.589,946	SI	SI
Festival "Historica" - invito di due giovani registi italiani (Margherita Ferri e Ivan Gergolet), un'attrice (Eleonora Conti) e un'esperta della Biennale College Cinema (Valentina Bellomo)	Dal 01/11/2019 Al 04/11/2019	7.500,000	12.153,421	4.000,000	16.153,421	SI	SI
Proiezione del Film Being Leonardo Da Vinci	Dal 02/12/2019 Al 02/12/2019	600,000	701,468	1.000,000	1.701,468	SI	SI
	Totale	25.200,000	29.359,736	116.500,000	145.859,736		

LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Cucina

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
Introduzione alla cucina italiana: la pasta.	Dal 25/03/2019 Al 25/03/2019	2.000,000	1.521,486	600,000	2.121,486	SI	SI
	Totale	2.000,000	1.521,486	600,000	2.121,486		

LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Eventi Speciali

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
Festa di Carnevale	Dal 03/03/2019 Al 03/03/2019	300,000	246,023	0,000	246,023	SI	SI
Festa di Pasqua	Dal 14/04/2019 Al 14/04/2019	500,000	429,720	0,000	429,720	SI	SI
Evento gastronomico con concerto di canzoni ispirate a Milano.	Dal 15/05/2019 Al 18/05/2019	6.000,000	6.706,904	3.000,000	9.706,904	SI	SI
"La figurazione delle cose invisibili" La musica ai tempi di Leonardo da Vinci	Dal 20/06/2019 Al 15/07/2019	12.000,000	16.236,533	0,000	16.236,533	SI	SI
Forme Uniche - concorso di composizione musicale	Dal 23/10/2019 Al 23/10/2019	4.000,000	3.678,293	1.000,000	4.678,293	SI	SI
Salone dello Studio in Italia	Dal 08/11/2019 Al 09/11/2019	4.000,000	3.321,560	4.000,000	7.321,560	SI	SI
	Totale	26.800,000	30.619,033	8.000,000	38.619,033		

LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Teatro

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
"Mistero buffo" spettacolo teatrale di Dario Fo della compagnia teatrale "Fronda Anonima"	Dal 12/04/2019 Al 12/04/2019	8.000,000	8.972,938	0,000	8.972,938	SI	SI
	Totale	8.000,000	8.972,938	0,000	8.972,938		

LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Letteratura

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
Conferenza a cura di Prof. Limongelli "Il racconto di Caporetto 1917"	Dal 10/01/2019 Al 10/01/2019	500,000	328,031	0,000	328,031	SI	SI
Conferenza della prof. Margherita Ganeri (Univ. della Calabria)	Dal 05/07/2019 Al 14/07/2019	1.500,000	873,339	500,000	1.373,339	SI	SI
	Totale	2.000,000	1.201,370	500,000	1.701,370		

LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Linguistica

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
Corso di programmazione nella classe di italiano a cura di Prof. Paolo Torresan dell'Università Federale Fluminense Rio de Janeiro.	Dal 16/02/2019 Al 18/02/2019	3.000,000	3.005,740	500,000	3.505,740	SI	SI
Settimana della Lingua Italiana	Dal 05/10/2019 Al 12/10/2019	5.000,000	794,498	0,000	794,498	SI	SI
	Totale	8.000,000	3.800,238	500,000	4.300,238		

LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Scienze Sociali

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
"People and Industry 4.0 in Italy"	Dal 09/07/2019 Al 09/07/2019	1.500,000	1.502,018	500,000	2.002,018	SI	SI
	Totale	1.500,000	1.502,018	500,000	2.002,018		

LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Fotografia

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
"Antarctica" mostra fotografica e installazione del fotografo Paolo Pellegrin.	Dal 13/04/2019 Al 12/05/2019	7.000,000	6.250,205	30.000,000	36.250,205	SI	SI
	Totale	7.000,000	6.250,205	30.000,000	36.250,205		